

№11-12 НОЯБРЬ-ДЕКАБРЬ 2019

Турбизнес

Travel Trade Russia

WWW.TOURBUS.RU

12+

УСТОЙЧИВЫЙ
РОСТ

2019 — ГОД
БЕЗ ПОТРАСЕНИЙ

В ОЖИДАНИИ
СВОБОДЫ НЕБА

20  Travelport
лет в России



Санкт-Петербург
20 февраля 2020 г.

Москва
25 февраля 2020 г.

- ▶ Морские круизы
- ▶ Речные круизы по России
- ▶ Речные круизы по Европе
- ▶ Круизы на паромках
- ▶ Люксовые круизы
- ▶ Экзотические круизы
- ▶ Бронирование круизов

www.festival-cruise.ru

ОРГАНИЗАТОР:

Т6 event
ТУРБИЗНЕС

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ:



ФЕДЕРАЛЬНОГО
АГЕНТСТВА
ПО ТУРИЗМУ

РЕКЛАМА

Выпускающий редактор: Иван Калашников
Редактор Лариса Манн
Корреспонденты: Владимир Сергачев
Михаил Шугаев
Мария Акунова
Геннадий Габриэлян
Редакция журнала «Турбизнес»
Адрес редакции: Тихвинский пер., д. 11, стр. 2
Почтовый адрес: 107031, Москва, а/я 32
Тел./факс: (495) 723-72-72
Интернет: www.tourbus.ru

Отпечатано в России
Тираж 10 000 экз.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Свидетельство о регистрации от 20.02.1998.

Редакция не несет ответственности за достоверность информации, содержащейся в рекламных объявлениях. При использовании материалов ссылка на журнал «Турбизнес» обязательна.

Учредитель: ООО «Турбизнес»
Издатель: ИД «Турбизнес»
www.idtourbus.ru

Генеральный директор Иван Калашников
ИД «Турбизнес» i.kalashnikov@tourbus.ru

Исполнительный директор Ольга Мальцева
o.maltseva@tourbus.ru

Заместитель генерального директора Александр Попов
a.popov@tourbus.ru

Отдел рекламы Татьяна Башарина
reclama@tourbus.ru

Отдел информации и распространения
Руководитель Лариса Тарасюк
L.tarasyuk@tourbus.ru
Лариса Лаврова

Отдел workshop
Руководитель Людмила Сивова
L.sivova@tourbus.ru
Виктория Перова
Илья Плюсунов
workshop@tourbus.ru

Отдел ТБ-Events
Руководитель Ирина Ильина
i.ilina@tourbus.ru

Портал www.tourbus.ru
Михаил Шугаев
m.shugaev@tourbus.ru

Онлайн-редактор Мария Акунова
m.akunova@tourbus.ru

Главный редактор Александр Попов
a.popov@tourbus.ru

Главный редактор Ирина Смирнова
tourbus@westcall.net

В НОМЕРЕ

2 ТЕМА НОМЕРА: ИТОГИ 2019 ГОДА

- Главные события года
- Итоги года по главным туристическим направлениям: Турция, Франция, Испания, Финляндия, Греция, Кипр, Италия, Хорватия, Болгария, Германия, Чехия, Дубай, Тунис, Таиланд, Крым, Краснодарский край

10 СОБЫТИЯ

- Генеральная ассамблея UNWTO: впервые в России
- «Библио Глобус» расторг сделку с Thomas Cook
- Сколько стоит «Интурист»?
- Северная столица начала прием «электронных» туристов
- «Мустай Карим». Первый пошел!
- «Закон Хованской»: кто в убытке?
- «Горки Город» меняет имя и концепцию
- Workshop «Турбизнес» наводит мосты

16 ТУРОПЕРАТОРЫ

- PAC Group развивает Оман
- «Интурист» получил World Travel Leaders Awards...
- ...И ставит чартер в Стамбул
- «Арт-Тур» собрал друзей в Доме музыки
- ANEX Tour вышел на Перу
- Во главе TEZ Tour Воскан Арзуманов
- Теплая зима «Арт-Тура»

22 ТРАНСПОРТ

- Волга и Дунай стали ближе
- Aigle Azur прекратила полеты
- «Аэрофлот» открыл продажу билетов в Мумбай

- «Глобус» прекращает существование
- Wizzair начал рейсы в Лондон
- Российским аэропортам не хватает воздуха



26 ТЕХНОЛОГИИ

- «Випсервис» дарит инновационные подарки
- Travelport позвал в «цифровое будущее»

30 ПРОФЕССИОНАЛ

- Любовь — это основной «мотор» в туризме
- Кубинские рекорды

32 РЫНКИ

- Хорватия лечит
- Хорватия. Южная страна со славянским менталитетом
- Мюнхену есть что показать

39 VIP-КЛИЕНТ

- Иные миры Никаса Сафронова



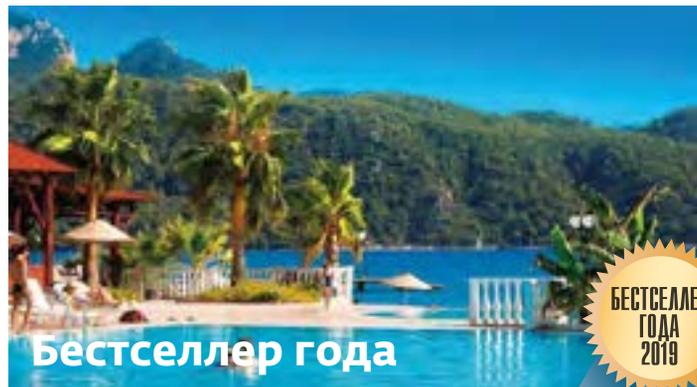
Главные события 2019



Thomas Cook

Катастрофа года

В сентябре 2019-го разорился крупнейший в мире туроператор Thomas Cook: пионер «пакетного» отдыха оставил «за бортом» по всему миру более 600 тысяч туристов, из которых свыше 160 тысяч — подданные королевы Великобритании. «Операция Маттерхорн» по возвращению британцев на родину обошлась английскому правительству примерно в \$750 млн, но кто возместит потери партнерам — пока неясно. А ведь только Турецкий консультативный совет по туризму уже заявил, что компания должна местному сектору бизнеса более \$381 млн. При этом судьба 2,5 тысяч (из 21 тысячи) бывших сотрудников Thomas Cook складывается удачно: в Британии 555 отделений банкрота приобретает турагентская сеть Nays Travel.



БЕСТСЕЛЛЕР
ГОДА
2019

На российском выездном рынке им без всяких натяжек стала Турция: по разным данным, на направление приходится 50–55% всего выезда. В июне и июле 2019 года турпоток из РФ в Турцию превысил 1 млн человек и фактически каждый шестой иностранец в стране оказался россиянином. По итогам 2019-го общее число туристов из России может достичь 7 млн (за 7 месяцев в Турции побывало 3,75 млн наших соотечественников), тогда как в 2000-м ее посетили лишь 677 тысяч россиян. По оценкам турецкой стороны, в течение первого полугодия 2019-го они потратили в стране свыше \$2 млрд.



Разочарование года

Несмотря на многочисленные заявления и обещания о «вот-вот», главное зимнее направление массового зарубежного отдыха россиян — Египет — по-прежнему остается закрытым для чартеров. И не успел заместитель министра иностранных дел РФ Сергей Вершинин 9 октября заявить о том, что возобновление полетов в Шарм-эль-Шейх и Хургаду «возможно уже в ближайшее время», как проводивший 11 октября переговоры с президентом АРЕ Абдель Фаттахом ас-Сиси глава Минпромторга РФ Денис Мантуров тут же сообщил, что у российской стороны остаются вопросы к безопасности аэропортов Египта. И его «открытие» снова зависло.



Новинка года

В 2019-м сразу в трех регионах РФ — в Калининградской (с 1 июля) и Ленинградской областях, а также в Петербурге (с 1 октября) — в качестве эксперимента для иностранцев из 53 стран мира начала действовать система въезда по электронной визе, которая оформляется не менее чем за 4 дня до поездки. И выдается бесплатно. Новинка вызвала ажиотажный спрос и пользуется большим успехом у всех получивших это право туристов. Ожидается, что с 2021 года электронная виза позволит им въезжать во все регионы РФ, однако выдавать ее станут уже на платной основе.



Прорыв года

Пессимизм не сработал: после «чемпионатного» 2018-го многие ожидали падения турпотока из-за границы. Однако в первом полугодии 2019-го число иностранцев, въехавших в Россию с туристическими целями, выросло почти на 25% и составило около 2 млн. Причем заметно прибавили в числе гости не только из топовых для России въездных рынков (из Китая, Гер-

мании, Франции, Италии, Испании, Индии и Израиля), но и из других стран. В частности, турпоток из Таиланда «подрос» на 28,4%, из Японии — почти на 55%, из Нидерландов — на 12%, из Швейцарии — на 16,8%, из Австрии — на 32%, а из Чили — на 15,5%. Эксперты связывают это с «последкусием» ЧМ-2018, который заметно «продвинул» Россию как место для интересных поездок.



Провал года

Увы, но старт электронной путевки, ранее запланированный на начало 2019 года, так и не состоялся. Проект, в который уже вложено несколько сот миллионов бюджетных рублей, погряз в скандалах: сейчас систему «Электронная путевка» (ЭП — своего рода аналог ЕГАИС для туристической отрасли), в разработку которой структуры «Ростеха» готовы вложить до 2 млрд рублей, фактически разрабатывают заново. Правительство РФ приняло постановление №747, регулирующее правила ее создания и функционирования: документ вступил в силу 25 июня 2019 года. Однако сроки внедрения ЭП не называют, а как она будет стыковаться с уже существующими системами бронирования, неизвестно.



Интрига года

После краха Thomas Cook два российских оператора («Библио Глобус» и НТК «Интурист») должны были определиться с будущим. Первый тут же заявил об уходе в самостоятельное плавание, а окончательная судьба второго, вошедшего в состав Thomas Cook еще в 2011 году, пока не определена. С учетом того, что британский туроператор выкупил право на использование названий «Интурист» и Intourist в ряде стран, среди которых оказалась и Россия, интрига сохраняется. Интерес к НТК «Интурист» проявлял китайский инвестиционный фонд Fosun, однако пока российская компания работает в обычном режиме, так как операционно и юридически является самостоятельной компанией.

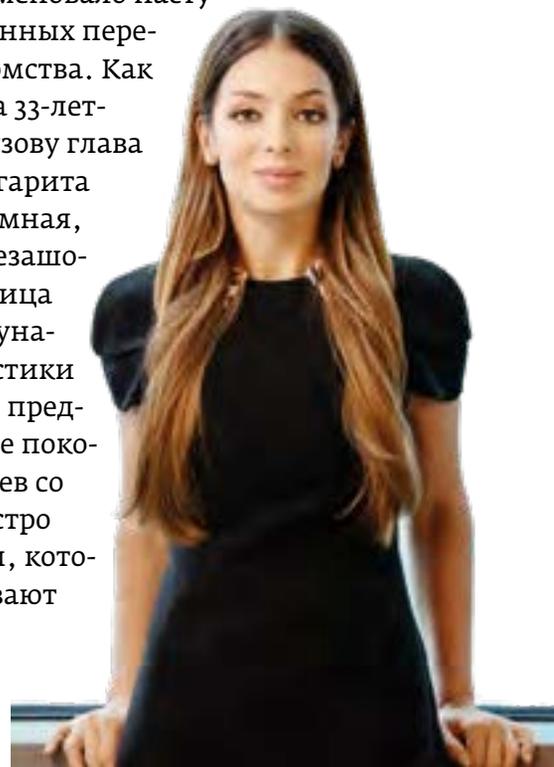


Стабильность года

В отличие от ряда прошлых лет, когда в России регулярно банкротились крупные игроки федерального уровня (в 2018-м это были Natalie Tours, «Матрешка Тур», «Аврора БГ», DSBW, «Жемчужная река», «РоссТур» и пр.), в 2019-м «громких» разорений с тысячами пострадавших туристов и сотнями партнеров не случилось. А исключенные из реестра десятки операторов ушли с рынка незаметно. Банкротства все же были (как правило, разорялись операторы и агенты местного уровня), однако их количество и объемы пострадавших клиентов позволяют говорить о том, что 2019-й стал одним из самых стабильных в истории современного российского туризма.

Персона года

Назначение вечером 7 февраля 2019-го нового руководителя Федерального агентства по туризму (Ростуризм) ознаменовало наступление долгожданных перемен в работе ведомства. Как охарактеризовала 33-летнюю Зарину Догузову глава Russia Today Маргарита Симоньян, это «умная, эффективная и незашоренная» выпускница факультета международной журналистики МГИМО МИД РФ, представляющая новое поколение управленцев со способностью быстро решать проблемы, которые другие называют нерешаемыми.



Тенденция года

2019-й ознаменовался усиливающейся тягой туроператоров к использованию регулярной перевозки. За исключением некоторых массовых направлений отдыха (Турция, Тунис, Испания, Таиланд, Вьетнам и т. д.) все большее количество программ формируется с использованием регулярной перевозки, которая в некоторых случаях оказывается даже более выгодной. И с учетом вероятности появления в России аэропортов с седьмой «свободой воздуха» и прихода крупных зарубежных лоукостеров тенденция будет усиливаться.



Событие года

Главным туристическим событием 2019 года в России стало проведение в Петербурге 23-й сессии Генеральной ассамблеи Всемирной туристской организации (UNWTO). Россия впервые в истории приняла несколько сот делегатов сессии UNWTO, среди которых были высокопоставленные туристические чиновники из более чем 150 стран мира. Обсуждались насущные мировые проблемы; кроме того, во время форума генеральный секретарь организации Зураб Пололикашвили объявил о создании в октябре 2019 года первой в мире онлайн-академии туризма под эгидой UNWTO, активное участие в работе которой станет принимать и Россия: «Качественное образование позволит нам лучше экспортировать туризм, создавать новые направления и получать больше профессионалов».



Потеря года

1 октября 2019-го в России вступил в силу «закон Хованской», фактически запрещающий оказание гостиничных услуг в жилых помещениях. В результате сотни давно работающих, исправно платящих налоги и прошедших классификацию объектов размещения в Москве, Петербурге, Краснодарском крае и ряде других регионов РФ оказались вне правового поля и были вынуждены кардинально менять формат бизнеса. Вместе с тем катастрофы удалось избежать: благодаря появлению ОКВЭД с кодом 5520 и 6820 большая часть объектов продолжила работу в формате сдаваемых в аренду по договорам найма мебелированных комнат, в которых гостиничные услуги не оказываются.



Ожидание года

В декабре 2019 года станет известно решение Минтранса о возможности предоставления пятой и седьмой «свобод воздуха» петербургскому аэропорту Пулково. Кроме того, с аналогичной инициативой, позволяющей зарубежным перевозчикам осуществлять полеты в России, не имея регистрации в стране, выступила воздушная гавань Калининграда Храброво. Представители аэропортов и местных властей уверены, что в сочетании с электронными визами получение больших «свобод» приведет к быстрому росту турпотока и превращению воздушных гаваней в хабы. Однако российские перевозчики выступают против реализации этого шага, поскольку не без оснований опасаются роста конкуренции и снижения доходов.



Турция

6,5 млн

+8,3%



По прогнозам, Турция по итогам 2019 года примет около 6,5 млн российских туристов (+0,5 млн по сравнению с 2018-м), это рекорд. С 1 января по 15 октября 2019 года только Анталию посетили 5,1 млн россиян. В 2020 году российский турпоток может вырасти еще на 15–20%.

Коммерческий директор туроператора Coral Travel Эрджюмент Юналан отмечает: «Все больше туристов теперь едут отдыхать в Турцию в мае-июне и сентябре-октябре, увеличивается также спрос на поездки в зимний сезон. Тенденция продолжится и в ближайшие годы. В 2019 году россияне останавливались в Турции в среднем на 9,4 ночи против 9,8 в 2018-м и выбирают более бюджетные категории гостиниц. Но спрос на туры в дорогие отели остается на одном уровне».

Прогноз по итогам 2019 г.



Франция

495,9 тыс.

+14%



Согласно данным Погранслужбы ФСБ России, за первые три квартала Францию посетили 495,993 тыс. россиян (+14%).

«За 2018 год мы приняли более 800 тыс. российских туристов, что на 3–4% больше, чем годом ранее. В 2019-м рассчитываем на более серьезный рост турпотока за счет появления более 20 новых авиарейсов между Россией и Францией», — сообщает глава национального офиса по развитию туризма во Франции (Atout France) Инесса Короткова.

В наступающем зимнем сезоне особые надежды турофис возлагает на альпийское направление. Российские туристы провели на горнолыжных курортах региона Овернь-Рона-Альпы прошлой зимой около 200 тыс. ночевочек, и последние три года этот показатель стабилен. При этом 50% туристов выбирает поездки продолжительностью 7–10 дней.

По итогам 9 месяцев 2019 г.



Испания

758,2 тыс.

+11,2%



По сведениям Национального института статистики Испании (FRONTUR), за первые семь месяцев 2019 года в Испанию из России приехали 758,2 тыс. туристов (+11,2%). Их ежедневные затраты составляют в среднем 181€ в день, средняя продолжительность пребывания — 8 дней. Говорит Антонио де ла Морена Бальестерос, советник по туризму посольства Испании и директор отдела туризма посольства Испании в Москве: «Перспективы отличные. В Испанию летает из России множество авиакомпаний, включая «Аэрофлот» и «Иберию», и число их растет. Единственный сдерживающий фактор — визы. Но Россия находится на первом месте в мире по числу выдаваемых испанских шенгенских виз. Мы ждем дальнейшего увеличения российского турпотока».

По итогам 7 месяцев 2019 г.



Финляндия

3,3 млн

+3–5%



По данным Статистического центра Финляндии ТАК, с января по июль 2019 года россияне провели в финских отелях 497 тыс. ночей и лидируют среди иностранцев. Турпоток из РФ в Страну Суоми остается примерно на уровне прошлого года: повышенным спросом пользуются лето и период новогодних каникул. Самые распространенные — туры длительностью 1–3 дня, но россияне бывают в Финляндии по нескольку раз в год. С февраля 2020-го, по словам главы визового отдела Генерального консульства Финляндии в Петербурге Аннели Нуммелин, подать документы на визу станет возможно за 6 месяцев до предполагаемой поездки, а владельцы двухлетних мультивиз смогут претендовать на получение «финского» Шенгена на пять лет.

Прогноз по итогам 2019 г.



Греция

709,4 тыс. -8,6%



Грецию за первые три квартала этого года посетили на 8,6% меньше россиян, чем за тот же период прошлого года, сообщает Пограничная служба ФСБ РФ. Однако российские туроператоры спада интереса к летней Элладе не заметили.

Алексан Мкртчян, генеральный директор сети агентств «Розовый слон», заявляет: «Поскольку на юге России во второй половине лета все было забронировано, то фокус туристов сместился на Грецию. Август и сентябрь показали, как обычно, очень высокий спрос. При этом демпинга не было, он закончился еще в мае, когда сократилась авиаперевозка и программы. Так что спрос и предложение этим летом находились в балансе. Единственная проблема, с которой мы сталкиваемся при работе в регионах, — это недостаточное число греческих визовых центров».

По итогам 9 месяцев 2019 г.



Кипр

119,8 тыс. +3%



Как сообщает отдел маркетинга Кипрской Организации по туризму, за первые 9 месяцев текущего года Кипр посетило 119,827 тыс. россиян, прирост составил 3% по сравнению с результатами прошлого года. Основными драйверами роста спроса, по словам участников рынка, стали расширение географии полетов (новые чартеры TUI в Пафос) и увеличение полетных программ, в том числе из регионов.

Директор московского офиса по туризму Кипра Димитрис Димитриу подчеркивает, что «российский рынок на Кипре по-прежнему считают стратегическим, и начавшее в этом году работу Министерство по туризму Кипра (оно появилось вместо ранее функционировавшего агентства) продолжит усилия по привлечению россиян на Остров Афродиты».

По итогам 9 месяцев 2019 г.



Италия

594 тыс. +20%



Как сообщает Национальное агентство по туризму Италии (ENIT), в январе — июне этого года страну посетили 594 тыс. россиян (+20%).

Татьяна Божко, специалист по связям с общественностью российского представительства ENIT, рассказывает: «Итальянская культура, искусство, окружающая среда и особый «образ жизни» — это основные факторы большой привлекательности Италии для русской аудитории, которые способствовали заметному росту турпотока в этом году. В этом году мы отметили рост спроса на нишевые турпродукты, такие как туры в малые города искусства и на термальные курорты, отдых на озерах, эногастрономический туризм, посещение фестивалей и других спортивных и культурных мероприятий».

По итогам 6 месяцев 2019 г.



Хорватия

137 тыс. +12%



По информации Представительства по туризму Хорватии в России, с начала января по начало ноября страна приняла 137 тыс. российских туристов. Глава представительства Райко Ружичка отмечает: «Кроме увеличения платежеспособности ваших туристов, одна из причин такого спроса — в хороших летних предложениях наших отелей. Российские туристы имеют для нас особое значение. Они в основном приезжают семьями, 80% возвращаются». Татьяна Коршунова, ведущий менеджер по связям с общественностью «TUI Россия», говорит о продажах по Хорватии в этом году: «Чартерный сезон был продлен до конца сентября, и это дало возможность туристам отдохнуть на курортах Хорватии в бархатный сезон по более низкой цене и при этом выбрать популярные и дефицитные в высокий сезон отели».

По итогам 10 месяцев 2019 г.



Болгария

123 тыс.

-9,2%



По данным Погранслужбы ФСБ, в первом полугодии 2019 года Болгарию с целью туризма посетили почти 123 тыс. российских граждан, а за тот же период 2018 года — 135,4 тыс. Турпоток снижается четвертый год подряд. Туристическая Палата курорта Бургас сообщила, что этим летом число российских туристов на курорте снизилось на 25%, а немецких туристов — на 50%. «Всего лишь около 400 тыс. иностранных туристов посетили побережье Черного моря в августе», — заявил президент Туристической Палаты Иван Иванов. По его мнению, если маркетинговая политика государства на зарубежных рынках не улучшится, в 2020 году Болгария получит еще меньше иностранных туристов. Эксперты также связывают снижение турпотока с конкуренцией со стороны средиземноморских стран — Турции, Греции и Туниса.

По итогам 6 месяцев 2019 г.



Германия

879 тыс.

+12,2%



По сравнению с 2019 годом в 2020-м в Германии ожидают 5-процентный рост прибытий из России. Доминирующая культурная тема следующего года — «250 лет со дня рождения Бетховена».

Как отмечает глава Представительства Национального туристического офиса Германии в России Алла Беликова, вырос интерес к событийному туризму — поездкам на праздники (Октоберфест, карнавалы, Парад цветов в Бад-Эмсе, рождественские ярмарки), выставки, культурные и спортивные мероприятия (Фестиваль готической культуры в Лейпциге, Берлинский марафон). Развивается новый вид путешествий, когда известные блогеры, писатели, винные или кулинарные эксперты разрабатывают авторские туры для организованных групп.

По итогам 5 месяцев 2019 г.



Чехия

278 тыс.

-1,5%



Согласно прогнозам, по итогам 9 месяцев 2019 года число российских туристов в Чехии останется на уровне прошлого года. Отсутствие прогресса связано с потерями первого квартала 2019 года, когда страну посетило на 9% меньше туристов из России, чем годом ранее. Существенный рост в течение второго и третьего кварталов внушает надежду, что по итогам года количество посетивших Чехию туристов из России все же превысит цифры 2018 года.

По словам директора российского представительства CzechTourism Алены Кудилковой, в 2020 году особое внимание будет уделено регионам, пока недостаточно популярным среди гостей из России. В частности, не раскрыт до конца туристический потенциал Моравии и Южной Моравии.

По итогам 6 месяцев 2019 г.



Дубай

407 тыс.

-6%



Несмотря на снижение турпотока в июле и августе, по итогам года Дубай планирует превзойти прошлогодний показатель в 578 тыс. российских туристов. В октябре заметно возросло число и расширилась география рейсов из России в Дубай: например, количество ежедневных рейсов «Аэрофлота» из Москвы увеличилось до четырех. А по словам Джейхуна Эфенди, вице-президента а/к flydubai, «маршрутная сеть компании охватывает девять городов России, и это направление остается для нас приоритетным».

Интересная тема делового туризма — выставка EXPO 2020 в Дубае, на которую ожидается прибытие 25 миллионов гостей. К ее открытию приурочен запуск новой линии метро и увеличивается номерной фонд — только за 7 месяцев 2019 года он вырос на 6% и достиг общего числа 118 209 номеров в 711 отелях.

По итогам 8 месяцев 2019 г.



Тунис

575 тыс.

+15%



В Тунисском Национальном представительстве по туризму сообщили, что за 9 месяцев текущего года страну посетило 575 тыс. туристов из России. Ожидается, что по итогам года страна примет на 10-15% больше россиян, чем год назад. Руководитель Тунисского национального офиса по туризму в России Нежи Гуидер рассказывает: «В этом году Россия заняла второе место по въездному турпотоку в Тунис. Динамике роста способствовали чартерные программы, включавшие перелеты в Энфиду, Монастир и на остров Джерба более чем из 20 городов России. Так, ANEX Tour дополнил программу вылетами на Джербу из Казани и Самары. У «Пегас Туристик» новыми городами вылета в Тунис стали Нижний Новгород, Новосибирск, Самара и Волгоград».

По итогам 9 месяцев 2019 г.



Крым

6,9 млн

+10%



Около 6,9 млн туристов отдохнули в Крыму с начала года по начало ноября, что стало рекордом за все постсоветские годы, сообщил глава республики Сергей Аксенов. Предыдущий рекорд был поставлен по итогам 2018 года: полуостров принял 6,8 млн отдыхающих, что на 26% больше уровня 2017 года.

«Более 90% россиян, отдохнувших в Крыму в 2019 году, готовы приехать на отдых снова — 48% в следующем году, 47% — в течение ближайших пяти лет. 36% туристов едут в Крым ради пляжного отдыха, 29% выбирают санаторно-курортное лечение, 17% — культурно-познавательный туризм, 13% — активный отдых. При этом самостоятельно бронируют отдых порядка 40%, доля организованных туристов составляет около 50%», — заявил в свою очередь министр курортов и туризма Крыма Вадим Волченко.

По итогам 10 месяцев 2019 г.



Таиланд

1,5 млн

0%

По информации АТОР, год на тайском направлении прошел относительно ровно, но не оправдал ожиданий игроков рынка. Эксперты считают, что на результатах продаж отразился, кроме общей экономической ситуации, избыток перевозки на направлении в зимний период. Туроператоры с чартерными программами были вынуждены снижать цены, а многие игроки, строившие туры на регулярной перевозке, не брали блоков.

Константин Кинель, руководитель службы маркетинга Московского представительства Туристического управления Таиланда, сообщает: «Данные по въезду россиян в Таиланд за январь — сентябрь 2019 года — 970,696 тыс. человек (-2.95%). По прогнозам, на конец года Таиланд примет около 1,5 млн российских туристов».

Прогноз по итогам 2019 г.



Краснодарский край

18 млн

+10%



Как сообщает исполнительный директор АТОР Майя Ломидзе, «Самое популярное направление по количеству туристов в стране — это Краснодарский край, который бьет все рекорды в этом году. Только за первое полугодие, которое не включает высокий сезон, туда отправилось более 7 млн туристов. По итогам года можно говорить о 18 млн туристов на всех курортах Кубани, прирост составит 10%». Также, по информации ассоциации, у большинства туроператоров за счет привлекательных цен прирост организованного турпотока на курорты Краснодарского края составил в этом году около 15%, а у некоторых — 20–25% по сравнению с прошлым годом.

Цены на отдых в объектах размещения Кубани остались на уровне 2018 года, отмечают эксперты. А трендом сезона они называют стремление туристов экономить.

Прогноз по итогам 2019 г.

Генеральная ассамблея UNWTO: впервые в России



Состоявшаяся в середине сентября 2019-го в Петербурге 23-я Генеральная ассамблея UNWTO собрала свыше 2 тысяч делегатов из 138 стран мира. Организаторами впервые проводимого в РФ мероприятия выступили Федеральное агентство по туризму совместно с правительством города на Неве и фондом Росконгресс.

ТЕКСТ
ВЛАДИМИР СЕРГАЧЕВ

ФОТО РОСКОНГРЕСС

В центре внимания участников заседаний и встреч оказались медицинский туризм, «оцифровка» отрасли и комфорт городской среды. На полях ассамблеи состоялось почти два десятка крупных деловых мероприятий, на которых живо обсуждали пути достижения устойчивого развития туризма, интеграцию инноваций и глобализацию отрасли. На рабочих встречах форума были определены новые члены исполнительного комитета, озвучены результаты крупнейших инициатив организации, подведены итоги ее деятельности за два года и анонсированы новые масштабные проекты.

В частности, генеральный секретарь UNWTO Зураб Пололикашвили представил собравшимся первую в мире онлайн-академию туризма под ее эгидой, находящуюся по адресу www.unwto.ie.edu. «Качественное образование позволит нам экспортировать туризм, создавать новые направления и получать больше профессионалов, — заявил он. — Использование онлайн-платформы позволит сделать это наиболее удобным и современным образом». В свою очередь глава Ростуризма Зарина Догузова сообщила, что Россия намерена присоединиться к сети академий UNWTO, включая и новую онлайн-систему. «У нас есть большие планы по присоеди-

нению к онлайн-платформе, связанные с повышением квалификации работников туротрасли и развитием кадрового потенциала», — подчеркнула она.

Основные деловые события ассамблеи проходили в конгрессно-выставочном центре «Экспофорум», Таврическом дворце и библиотеке им. Б.Н. Ельцина, а культурные — в Планетарии, Петропавловской крепости, ГМЗ «Царское Село» и Мариинском театре. И хотя подготовка и проведение мероприятия обошлись бюджету не менее чем в 190 млн рублей, в Петербурге уверены, что эффект от продвижения города с помощью делегатов ассамблеи со временем позволит «отбить» все эти затраты, поскольку городу удалось не только отлично провести масштабное деловое событие, но и успешно показать свои туристические возможности.

«Россия смотрит на туризм как на важную отрасль экономики: мы перезапускаем ее с учетом самых передовых тенденций, — заявила во время работы ассамблеи UNWTO Зарина Догузова. — Для нас приоритетом являются повышение уровня квалификации кадров и ориентация на инновации в туризме, включая цифровизацию и платформизацию туристических услуг». **ТБ**





«Библио Глобус» расторг сделку с Thomas Cook

Бизнес российского туроператора, приобретенный ранее компанией Thomas Cook Investments Limited, переходит к прежним владельцам.

В рамках расторжения договора с обанкротившимся британским холдингом весь бизнес российского туроператора (основной и оборотный капиталы, торговая марка, деловая репутация, авторские права, клиентская база и пр.), приобретенный ранее Thomas Cook Investments Limited, переходит к прежним владельцам.

Напомним, что в марте 2019 года холдинг Thomas Cook официально объявил о покупке российского туроператора «Библио Глобус». Компания рассчитывала приобрести долю в 30% в совместном предприятии, которому будут принадлежать 100% акций «Библио Глобуса». Однако 23 сентября старейший туроператор мира объявил о ликвидации, прекратил полеты, аннулировал туры и бронирования. Долги Thomas Cook составили около 2 млрд фунтов.

«После краха британской компании некоторые эксперты высказывали опасения, что треть активов «Библио Глобуса» может быть продана как актив для выплаты долгов банкрота. Теперь очевидно, что это не произойдет», — прокомментировали информацию о разрыве сделки в РСТ.

Сколько стоит «Интурист»?

Владелец ANEX Tour и зять экс-министра Ткачева могут вдвоем купить «Интурист» за \$10 млн, сообщает журнал Forbes. Возможные участники сделки эту информацию не подтверждают.



В покупке компании «Интурист», принадлежащей обанкротившемуся холдингу Thomas Cook, заинтересованы два крупных инвестора — Роман Баталов, зять бывшего министра сельского хозяйства РФ и экс-губернатора Кубани Александра Ткачева, и владелец ANEX Tour Нешет Кочкар. Они готовы заплатить за туроператора \$10 млн, говорится в публикации Forbes.

Официальный представитель совместного предприятия «Интуриста» и Thomas Cook заявил, что сделки по продаже российского туроператора Баталову и Кочкару нет, однако не стал опровергать сам факт переговоров о продаже бизнеса.

В «Интуристе» Интерфаксу сообщили, что не комментируют любые возможные переговоры с потенциальными инвесторами, но заинтересованность в активе проявляют многие компании.

Северная столица начала прием «электронных» туристов



Власти Петербурга ожидают, что турпоток на берега Невы может теперь вырасти более чем на 60%.

С 1 октября Петербург и Ленинградская область получили право на прием иностранцев из 53 стран по электронным визам. Однократная электронная виза выдается бесплатно на 30 дней, разрешенный срок пребывания в России составляет не более восьми суток с даты въезда. Оформляется виза не позднее чем за четыре календарных дня до предполагаемой даты въезда на сайте МИД РФ. Граждане, получившие такие визы, имеют право находиться и передвигаться только в пределах Петербурга и Ленинградской области.

В список пунктов въезда вошли воздушный пункт пропуска Пулковое, морские «Высоцк», «Большой порт Санкт-Петербург (Морской вокзал)» и «Пассажирский порт Санкт-Петербург», автомобильные пункты пропуска Ивангород, Торфяновка, Брусничное и Светогорск, а также пешеходный пункт пропуска Ивангород.

Губернатор города Александр Беглов заявил, что введение электронных виз и режима «открытого неба» увеличат поток иностранных туристов в Петербург на 65%, до 6 млн человек. Однако при этом как глава Петербурга, так и многие эксперты считают, что в полной мере электронные визы заработают только в том случае, если к ним добавится седьмая степень «свободы воздуха».



Первый пошел!

В Нижнем Новгороде спущен на воду первый речной круизный теплоход, построенный в новейшей истории России.

Теплоход «Мустай Карим» назван в честь знаменитого башкирского поэта, писателя и драматурга, 100-летие со дня рождения которого отмечается в этом году.

«ВодоходЪ» стал первым заказчиком круизного теплохода у завода «Красное Сормово» за последние 60 лет. В планах у компании расширить географию присутствия — работать не только в центральной части России, но и по другим рекам, где потребуются пассажирские суда с меньшей осадкой. Собираемся продолжать сотрудничество с заводом», — говорит генеральный директор ООО «ВодоходЪ» Ришат Багаутдинов. Судно вместимостью 329 пассажиров спроектировано как роскошный «отель на воде», гостям будет предложен туристический продукт уровня 5*. Перевозка пассажиров будет выполняться на популярных круизных маршрутах Москва — Астрахань, Москва — Санкт-Петербург и Москва — Ростов-на-Дону.

«Горки Город» меняет имя и концепцию

Популярный горнолыжный курорт возвращает «историческое» название «Красная Поляна».

Сочинский горный курорт «Горки Город» вкладывает в ребрендинг около 5 млрд рублей, сообщил журналистам в пресс-центре РИА «Новости» директор компании НАО «Красная Поляна» Андрей Круковский.

«Наша новая концепция — интегрированный горный курорт развлечений «Красная Поляна». Нижний уровень курорта на высоте 540 метров над уровнем моря будет веселым и шумным, с концертным залом и казино. А уровень «Поляна 960» будет предлагать премиальный отдых, там располагаются отели 4 и 5*, — рассказал он.

По словам директора по стратегическому развитию курорта «Горки Город» Ольги Филипенковой, в 2019 году на курорте рассчитывают принять порядка 900 тысяч гостей. В 2020-м задача с учетом новой стратегии — перейти за миллион.



«Закон Хованской»: кто в убытке?

Закон о запрете размещения хостелов в жилых домах вступил в силу 1 октября.



Новый закон вносит поправку в ст.17 Жилищного кодекса, в соответствии с которой «жилое помещение в многоквартирном доме не может использоваться для предоставления гостиничных услуг». Под запрет попали хостелы и мини-отели, расположенные выше второго этажа дома или на втором этаже, но находящиеся над жилым помещением. Вне закона также хостелы на первом этаже, не оборудованные отдельным входом с улицы.

Президент Ассоциации малых гостиниц Санкт-Петербурга Владимир Васильев считает: «Государство понесет только убытки от принятого закона. Потеря рабочих мест, мест размещения, снижение социальной мобильности населения. Как следствие — повышение цен на гостиничные услуги».

Как отмечают эксперты, в «законе Хованской» осталась «лазейка»: «Рынок переформируется под практику, которая называется «туристическое жилье»: комнаты будут сдаваться не по отдельным местам, а целиком».

День MICE собрал лидеров отрасли

Уже традиционно ведущие игроки рынка делового туризма, региональные конгресс-бюро, представители власти собрались в Москве на главном событии индустрии — Всероссийском Дне MICE — для обсуждения проблем и векторов развития отрасли. И для чествования ее лидеров.

ОРГАНИЗАТОРЫ ВСЕРОССИЙСКОГО ДНЯ MICE:

Торгово-промышленная палата РФ, АНО «Проектный офис по развитию индустрии организации мероприятий», ГК «Конкорд», проект BE IN RUSSIA, медиахолдинг «Турбизнес» при участии Комитета по физической культуре, спорту, туризму и делам молодежи Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации.

ПАРТНЕРЫ ВСЕРОССИЙСКОГО ДНЯ MICE В МОСКВЕ И ПРЕМИИ RVT&MA:

Компании «Интурист», «Академсервис», гостиничная управляющая компания AZIMUT Hotels, «Экспофорум-интернешнл», «АльфаСтрахование», транспортная компания Very Good Transfer, Национальное агентство по туризму Италии (ENIT), проект BE IN RUSSIA, «Эго Транслейтинг».

Крупнейшее российское мероприятие в сфере делового туризма состоялось 10 октября в Москве в стенах «Президент-Отеля». Всероссийский День MICE собрал на одной площадке рекордное число профессионалов — более 900.

«Всероссийский День MICE — важное событие. Прекрасно то, что в этом году он длился не один, а пять дней в регионах России. Регион начинает жить по-новому, верить в себя, находить новые решения для клиентов», — так отозвался о знаковом для отрасли мероприятии Дмитрий Горин, генеральный директор холдинга «Випсервис».

Программа Всероссийского Дня MICE включала в себя несколько отраслевых мероприятий: конференцию «MICE-индустрия — драйвер экономического развития регионов России», workshop «BE IN RUSSIA/ТОП 100», MICE-баттл регионов России и 10-ю юбилейную церемонию вручения профессиональной премии в области делового туризма и MICE — Russian Business Travel & MICE Award.

В ходе пленарной сессии «Приоритетные направления инвестиций в конгрессно-

выставочный и событийный туризм» заместитель председателя Комитета Госдумы РФ по физической культуре, спорту, туризму и делам молодежи Сергей Кривонос обозначил основные точки роста для MICE-индустрии — активное продвижение деловых возможностей России на внутреннем и международном рынках, цифровизацию индустрии туризма, а также объединение усилий органов государственной власти и бизнеса в развитии делового и событийного туризма.

Директор Департамента выставочной, ярмарочной и конгрессной деятельности Торгово-промышленной палаты РФ Сергей Селиванов в своем выступлении затронул актуальные вопросы развития MICE-индустрии в России. Он отметил, что по инициативе ТПП РФ был утвержден профессиональный стандарт по подготовке специалистов в области выставочной деятельности и ведется разработка стандарта подготовки специалиста по организации конгрессных мероприятий.

В рамках конференции состоялась тематическая дискуссия «Регионы России как MICE-направления», модераторами кото-





рой выступили гендиректор BE IN RUSSIA Александр Мальцев и гендиректор компании MAXIMICE Елена Мельникова. В ходе сессии участники обсудили актуальные вопросы развития MICE-индустрии в России, в частности раздел «Деловой туризм» утвержденной «Стратегии развития туризма в Российской Федерации до 2035 года».

Участники Всероссийского Дня MICE смогли проявить свое творческое начало в рамках креативного мероприятия MICE-батл. Состязались команды из пяти регионов России — Большого Урала, Калининграда, Воронежа, Горного Алтая и Ростова-на-Дону. Заветную статуэтку и диплом победителя увезли ростовчане.



В рамках Дня MICE также с успехом прошел workshop «BE IN RUSSIA/ТОП-100». В нем приняли участие 48 компаний MICE-поставщиков и более двухсот MICE-заказчиков.

Завершился Всероссийский День MICE десятой юбилейной церемонией награждения победителей и лауреатов премии Russian Business Travel & MICE Award.

За три месяца голосования за претендентов в 13 номинациях было подано более 140 тысяч интернет-голосов. Для подведения итогов был сформирован уникальный экспертный совет, объединивший 100 профессионалов рынка business travel и MICE.

Первое отделение профессионального праздника вместе с Дмитрием Гориним вела Людмила Михайлова, представляющая партнера RBT&MA компанию «Эго Транслейтинг». Во втором отделении в роли соведущей Алексея Крылова, гендиректора UTS Group, выступила гендиректор транспортной компании Very Good Transfer Ирина Ермакова.

Гостями торжественной церемонии награждения стали около 400 представителей отелей, компаний, работающих в сфере MICE и business travel, а также крупных российских и зарубежных корпоративных MICE-заказчиков. **ТБ**

Подробные итоги Дня MICE — на www.miceday.ru

ВСЕРОССИЙСКИЙ ДЕНЬ MICE В МОСКВЕ

>1000

профессионалов отрасли

5

крупных мероприятий на одной площадке

Делегаты из

57

субъектов РФ, Беларуси и Казахстана

40

спикеров

100

профессионалов в Экспертном совете премии

Информация о победителях и лауреатах RBT&MA, фото- и видеорепортажи — на www.mice-award.ru



РАС Group развивает Оман

Туроператор добавил Султанат Оман в портфолио своих направлений и начал продажи туров в эту страну.

Ранее российское представительство Министерства туризма Султаната Оман совместно со специалистами РАС Group и авиакомпанией Oman Air провело в Москве, Екатеринбурге и Самаре обучающие семинары и вебинары о туристических возможностях Омана. Также планируются выездные семинары в других регионах России.

На сайте туроператора доступны туры в Оман на базе динамического онлайн-пакетирования, а в ближайшее время появятся программы экскурсионных маршрутов в Оман «Горы, форты и пустыня» продолжительностью пять или семь дней с заездами с 01.10.2019 по 30.09.2020.

Напомним, что в этом году открылось представительство Министерства туризма Султаната Оман в России, была введена система получения электронных виз для граждан РФ, а турпоток из России в Оман в первом полугодии 2019 года вырос почти в четыре раза по сравнению с предыдущим годом.

«Интурист» получил World Travel Leaders Awards...

Российский туроператор стал лауреатом престижной премии, ежегодно вручаемой в ходе ведущей профессиональной турвыставки Европы — World Travel Market.



В начале ноября в Лондоне уже в 40-й раз прошла выставка World Travel Market — одно из крупнейших событий для профессионалов отрасли.

В первый день WTM были объявлены имена лауреатов премии World Travel Leaders Awards-2019. Ежегодно ею отмечают наиболее динамично развивающиеся туристические компании, отели, гостиничные сети, офисы по туризму из ведущих туристических держав.

В число обладателей престижной награды в этом году вошла старейшая российская туроператорская компания «Интурист». Отметить ее заслуги как лидера туристической России предложил глобальный медиапартнер WTM — медиахолдинг «Турбизнес».

В этом году «Интурист» отметил 90 лет с момента своего создания. Это один из надежнейших и самых известных российских туристических брендов. За свою историю компания обслужила сотни миллионов туристов, и ее имя стало нарицательным, когда речь заходит об иностранных гостях, посещающих нашу страну.

Сегодня «Интурист» лидирует на рынке въездного туризма, занимает ведущие позиции на внутрироссийских направлениях и входит в топ-5 крупнейших туроператоров на рынке выездного туризма.

...И ставит чартер в Стамбул

«Интурист» впервые ставит зимнюю чартерную программу в Стамбул. Экскурсионные туры формируются на базе новых рейсов а/к Red Wings сразу из шести городов России.

По сообщениям пресс-службы туроператора, «Интурист» открыл продажи экскурсионных туров в Стамбул с вылетами с 1 ноября до конца марта 2020 года. Чартерные рейсы Red Wings выполняются из Москвы, Санкт-Петербурга, Екатеринбурга, Ростова-на-Дону, Казани и Уфы.

По словам исполнительного директора компании Сергея Толчина, «с каждым годом все больше россиян открывают для себя не только пляжную Турцию, но и другие ее регионы. Запустив экскурсионные туры в Стамбул и Каппадокию в начале 2018 года, мы увидели огромный туристический потенциал для развития новых экскурсионных направлений и регионов Турции».



Путешественникам предлагаются экскурсионные маршруты по всем знаковым достопримечательностям Стамбула. Запланированы также туры продолжительностью от двух дней до двух недель с посещением регионов страны.

«Арт-Тур» собрал друзей в Доме музыки

В преддверии осенне-зимнего сезона туроператор провел в Московском Доме музыки грандиозный ART EVENT.

Площадка была разделена на шесть тематических фотозон, стилизованных под обложки новых каталогов компании, неподалеку располагались столики партнеров по направлениям: ОАЭ и страны Арабского Востока, острова Индийского океана, Африка, Азия, Америка и Европа. К участию в деловом мероприятии пригласили отельеров, представителей офисов по туризму и авиакомпаний — всего 50 партнеров. А встретиться с ними пришло около 500 агентов из разных городов России.

Одной из главных тем вечера стало заявление о том, что авиакомпания Emirates с 1 октября 2019 года по 31 мая 2020 года будет предоставлять компании «Арт-Тур» блоки мест на всех рейсах Москва — Дубай — Москва. Еще одна важная новость: «Арт-Тур» подписал договор о сотрудничестве с выставкой Ехро-2020 в Дубае и стал ее уполномоченным билетным агентом в России.

В конце вечера гостей ждал концерт джазовых исполнителей — Вадима Эйленкрига и Мариам Мерабовой.



Во главе TEZ Tour — Воскан Арзуманов

Ранее новый глава компании успешно возглавлял региональный офис в столице Башкирии.



Воскан Арзуманов работает в TEZ Tour с 2003 года. Он прошел путь от рядового менеджера до директора регионального офиса туроператора. В 2009 году его направили в Уфу для открытия и развития нового офиса туроператора. За десять лет его работы региональное подразделение стало одним из крупнейших филиалов TEZ Tour в России.

Воскан Арзуманов имеет степень кандидата педагогических наук и магистра права. Защитил диссертации на темы «Повышение квалификации менеджеров турагентств внутри сети туроператора» и «Правовое регулирование туристской деятельности в Российской Федерации».

Пресс-служба туроператора сообщает, что в ведении нового гендиректора будут находиться оперативная деятельность компании и повышение эффективности всех бизнес-процессов.

«Моя 16-летняя карьера в TEZ Tour была во многом связана с работой с нашими партнёрами из турагентств. В новой роли я надеюсь сохранить такие же доверительные и дружеские отношения, которые сложились за годы нашего успешного взаимодействия», — так, в частности, прокомментировал свое назначение топ-менеджер.

Напомним, что в последний день лета стало известно о безвременной кончине прежнего руководителя компании Дмитрия Шершнева. Дмитрию было всего 46 лет.

ANEX Tour вышел на Перу

Туры базируются на динамическом пакетировании регулярных рейсов KLM, Air France и других авиакомпаний.

Перу стала второй страной Латинской Америки в портфеле ANEX Tour. Напомним, что в июне 2019 года туроператор открыл продажу пляжных и экскурсионных туров в Бразилию.

Как сообщает АТОР, по данным Министерства внешней торговли и туризма Перу, за период с января по июль 2019 года эту страну посетили 5859 российских граждан, что на 11,5% больше, чем в этот же период годом ранее.

В системе бронирования туроператора сейчас представлены несколько категорий и видов отдыха в Перу. Основу предложения ANEX Tour составляют экскурсионные туры продолжительностью от 6 до 21 дня по главным достопримечательностям страны.

Также туроператор предлагает отправиться в комбинированный тур «экскурсии + пляж».

Третья категория перуанского продукта у ANEX Tour — это комбинированные туры с посещением Перу, Аргентины, Боливии, Эквадора, Колумбии, а также острова Пасхи и Галапагосов.



Workshop «Турбизнес» наводит МОСТЫ

Осенняя серия деловых встреч для профессионалов туризма проходила с 16 сентября по 30 октября и охватила 25 городов России и СНГ.



- 1 Участники workshop «Турбизнес» в Самаре довольны эффективностью волжского турне
- 2 Неизменный участник мероприятий в Поволжье — «Бюро путешествий Казань»
- 3 Агентства в Казахстане всегда рады приезду команды участников Workshop «Турбизнес»
- 4 Аншлаг и интерес к живым презентациям — характерная черта всех мастер-классов осенних роудшоу «Турбизнеса»

Региональные рабочие встречи «Турбизнеса», по мнению их участников, — это самый удачный способ налаживания партнерских отношений и развития агентской сети. «Это тот инструмент, который позволяет привлечь внимание коллег из других регионов и даже стран к нашему региону, — так отзывается о workshop «Турбизнес» участник осенней серии Ольга Будаева, директор «Центра развития туризма» Перми. — Workshop позволяет «навести мосты», ведь каждую сессию в цепочке встреч посещает около ста компаний. Залы презентаций неизменно полны».

В рамках осенней серии прошло 198 семинаров, их посетили более двух тысяч профессионалов. Максимальное количество заинтересованных гостей, как всегда, собрали Краснодар, Ростов-на-Дону, Самара, Казань, Уфа, Челябинск, Екатеринбург, Тюмень, Нур-Султан и Алма-Ата.

Наибольшее внимание турагентов привлекли мастер-классы и презентации таких компаний, как «Туртранс-Вояж», PEGAS Touristik, Mouzenidis Travel, BSI Group, «Амиго-С», «Роза ветров», «Профкурорт», Горно-туристический центр ПАО «Газпром», ГК «Гранд-Отель поляна», а также семинары Национального агентства по туризму Италии (ENIT).

Напомним, что мероприятия в рамках workshop «Турбизнес» проводятся с 1998 года, и за 21 год состоялось почти 800 деловых встреч в семи десятках городов России, стран СНГ и Европы. Залог нашего успеха — тщательная подготовка встреч, высокая явка посетителей-профессионалов и отличный состав участников.

Весенняя серия workshop «Турбизнес» пройдет в 31 городе России и СНГ с 11 марта по 30 апреля 2020 года. Присоединяйтесь! **ТБ**

Подробности — на сайте tb-workshop.ru

УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ! ПРИГЛАШАЕМ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ВЕСЕННЕЙ СЕРИИ РЕГИОНАЛЬНЫХ WORKSHOP «ТУРБИЗНЕС»

Workshop «Турбизнес» ВЕСНА 2020

11 марта БЕЛГОРОД	12 марта ВОРОНЕЖ	13 марта ЛИПЕЦК		
23 марта СТАВРОПОЛЬ	24 марта КРАСНОДАР	25 марта РОСТОВ-НА-ДОНУ	26 марта ВОЛГОГРАД	27 марта АСТРАХАНЬ
30 марта ИЖЕВСК	31 марта УФА	1 апреля САМАРА	2 апреля КАЗАНЬ	3 апреля Н.НОВГОРОД
6 апреля ПЕРМЬ	7 апреля ЕКАТЕРИНБУРГ	8 апреля ЧЕЛЯБИНСК	9 апреля ТЮМЕНЬ	10 апреля СУРГУТ
13 апреля ТВЕРЬ	14 апреля ЯРОСЛАВЛЬ	15 апреля КОСТРОМА	16 апреля ВЛАДИМИР	17 апреля ТУЛА
20 апреля МУРМАНСК	21 апреля САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	22 апреля АРХАНГЕЛЬСК		
24 апреля МИНСК				
28 апреля БАКУ				
30 апреля ЕРЕВАН				

**ДЕЛОВЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ WORKSHOP «ТУРБИЗНЕС» —
ЭТО ПЛАТФОРМА ДЛЯ НОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ,
ДЛЯ МАКСИМАЛЬНО УСПЕШНОГО РАЗВИТИЯ БИЗНЕСА**

СТОИМОСТЬ УЧАСТИЯ — от 19 тыс. руб.
СТОИМОСТЬ МАСТЕР-КЛАССОВ — от 7 тыс. руб.
СТОИМОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ БИЗНЕС-ЗАВТРАКА — от 15 тыс. руб.
СТОИМОСТЬ ПАКЕТА ОБСЛУЖИВАНИЯ от 9,5 тыс. руб.

УЧАСТНИКИ

- Туроператоры и центры бронирования
- Гостиницы. Гостиничные сети
- Пансионаты, санатории
- Министерства, представительства по туризму и ТИЦ
- Медицинские центры и компании

Турбизнес
МЕДИАХОЛДИНГ • ©1997 г.

ОТДЕЛ WORKSHOP «ТУРБИЗНЕС»

(495) 723-72-72,
wshotels@tourbus.ru,
www.tb-workshop.ru, www.tourbus.ru,
www.idtourbus.ru

МЫ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ

www.instagram.com/workshop_tourbus
www.facebook.com/TOURbus.ru
twitter.com/turbiznes
#workshopтурбизнес #воркшоптурбизнес





Теплая зима «АРТ-ТУРА»

Зиму в этом офисе ждут с удовольствием: за минувшие годы одна из самых авторитетных на российском рынке туроператорских компаний проложила в солнечные края множество дорог. Генеральный директор **Дмитрий АРУТЮНОВ** рассказывает, насколько основательно «Арт-Тур» подготовился к теплому зимнему сезону и что именно специалисты фирмы собираются предлагать своим агентам.

Сообщу глобальную новость: мы взяли беспрецедентно большое количество мест на всех рейсах Emirates — одного из лучших перевозчиков в мире — на маршруте Москва — Дубай — Москва. Конечно, это связано с тем, что мы продолжаем очень плотно работать с Дубаем и Эмиратами, это приоритетное направление, уже девятый год там работает наша собственная принимающая структура. «Наши» самолеты летают зимой два раза в день, а в праздники так и вовсе три: на ноябрьские и на Новый год Emirates планирует поставить дополнительный рейс. И на всех рейсах Москва — Дубай — Москва у нас есть блоки мест до конца мая следующего года. Это позволяет, во-первых, просчитать все пакеты без доплаты, что очень важно для агентов — игры тарифов здесь не будет. Кроме того, есть возможность добора блоков, т.е. даже если вдруг они заканчиваются, цена меняться не станет. В условиях конкурентной зимы это критичный элемент. К тому же агент получает комиссию со стоимости всего пакета, включая заведомо более дешевый билет. Имея логин и пароль, он может и сам выписать билет на сайте.

Продолжим о перевозке: как известно, с октября 2020-го по апрель 2021-го года в Дубае будет проходить крупнейшая выставка EXPO-2020, участие в которой подтвердили около двухсот стран. Мы стали первым в России уполномоченным тикетинг-партнером EXPO-2020. Это означает, что наши клиенты и агенты могут покупать турпакеты с включенным туда билетом на выставку, причем и с билета они будут получать комиссию. Мы довольны: история всегда запоминает тех, кто был первым. Добавлю, что в рамках EXPO-2020 «Арт-Тур» планирует делать предложения по организации MICE-ивентов. Есть крупные компании, которые наверняка захотят показать своим сотрудникам мировые достижения в науке, технике, передовые технологии и т.д., поэтому можно сочетать приятное с полезным. А выбор площадок для MICE в Дубае — один из лучших в мире.

Теперь о новом ближневосточном хите, Саудовской Аравии, интерес к которой особенно вырос после недавних контактов на высшем уровне. Мы, по-моему, единственный пока туроператор, у кого в каталоге присутствует это направление. И уже продаем пакеты на зимний музыкальный фестиваль «Зима на Танторе» в древнем городе Аль-Ула. Там построен совершенно потрясающий зеркальный концертный зал: снаружи он отражает все краски песков, а внутри — это прозрачное кондиционированное помещение. С декабря по март там будут выступать звезды уровня Андреа Бочелли, Хосе Каррераса и других. Рядом есть несколько очень хороших бутик-отелей, например, «Аман Резорт».

Учитывая, что Россия вошла в список стран, которым виза в Саудовскую Аравию может быть оформлена онлайн, организация тура сильно упрощается. Прямого сообщения, правда, пока нет, но туда очень удачно можно попадать через Эмираты, мы об этом сказали.

Если говорить о регионе, то буквально вчера мы вернулись из Катара, куда возили своих топ-агентов по результатам акции «Золотая лихорадка». Напомню, что за каждое недельное бронирование в пятизвездочных отелях по всем направлениям «Арт-Тура» агенту начисляется один грамм золота. В этом году слиток победителя весил 120 граммов! Церемония награждения прошла в превосходном дизайнерском отеле «Мондриан» в присутствии представителей катарского Офиса по туризму, авиакомпании Qatar Airways, принимающих партнеров и отельеров. Соцсети были заполнены этими фотографиями.

Так вот мы стали единственными, наверное, российскими турагентами на данный момент, которые побывали в будущей штаб-квартире чемпионата мира по футболу 2022 года. Нам рассказали, как все будет организовано. Страна постоянно находится в центре внимания спортивного мира: в первый день нашего пребывания заканчивался чемпионат мира по легкой атлетике, а уезжали — уже шли Всемир-

ные игры по пляжным видам спорта. Доха стала крупным транспортным узлом, хабом на пути из Европы, в данном случае из России, в страны Азии, Африки, Австралию и т.д. Поэтому задержаться там на обратном пути на два-три дня — это сейчас очень популярная, модная тема. Русских в Катаре любят, потому что наши соотечественники живут в хороших гостиницах, много покупают, и местные отели делают очень выгодные предложения на российском рынке, который для них, опять же, безвизовый.

И последняя новинка — Африка от «Арт-Тура». В последний день сентября мы провели, как и собирались, презентацию новых больших каталогов,

число которых совпадает с блоками направлений. Состоялось содержательное и красочное событие: в Московском Доме музыки собралось около пятисот наших партнеров, представителей СМИ и просто друзей. Впервые Африка была представлена отдельным каталогом, наряду с аналогичными изданиями по Ближнему Востоку, Азии, Америке, Европе и островам Индийского океана. В новом каталоге широко представлены и Южная Африка — ЮАР, Замбия, Зимбабве, Намибия, Мозамбик, и Восточная: Кения, Танзания, Руанда, Уганда, Эфиопия и Джибути. Хочу повторить то, что уже говорил: направление будущего сегодня — Африка, так же как двадцать лет назад им была Азия. Взять такую замечательно интересную страну, как Руанда. Понятно, что это не для всех, но и в экзотике есть свои тренды. В Руанде уже

открыт один отель One&Only, на чайных плантациях, сейчас открывается второй. На глазах развивается инфраструктура. И едут туда за девственной природой, чтобы увидеть невероятно красивые холмы, понаблюдать за горными гориллами, которые сохранились только в Руанде и двух соседних странах. Это направление хорошо сочетается с соседними Кенией и Танзанией.

Очень интересна Эфиопия: помимо национальных парков, в том числе высокогорных, там есть еще и христианские святыни, древний город Лалибела с высеченными в камне церквями. Недавно восстановилось прямое авиасообщение с Аддис-Абебой.

Накануне сезона принято говорить о новостях в партнерской и агентской политике. У «Арт-Тура» она скорее допол-

няется, чем меняется. На первой странице нашего сайта есть рубрика, которая называется «Дешевле, чем вы думаете». Там представлены так называемые флеш-сейлы. В определенные периоды отели делают нам промо, которое на десять-пятнадцать, а в некоторых случаях вплоть до сорока процентов дешевле их регулярной цены. Но с ограниченным окном бронирования, максимум две недели! И можно получить классную цену — пять звезд по тарифу четырех. Нынешней зимой эта акция продолжится и расширится. Те отели, которые в ней уже участвовали, выходят с новыми предложениями.

Работа с агентами — а лучше сказать, взаимовыгодное сотрудничество, имеет разнообразные формы. Мы провели два эффективных мероприятия по трем из шести представленных в каталогах направлений: отдельно по Ближнему Востоку и совместное по островам Индийского океана и Африке. Они состоялись в павильоне «Заповедное посольство» парка Зарядье. Это был неожиданный формат: сначала наши ведущие менеджеры «отчитали» свои направления, рассказали про отели, что интересного, нового и т.д., а потом сто пятьдесят агентов, сидя в этом зале, закачали на свои мобильные устройства специальные программы и прошли квиз. Тот, кто дал 80% правильных ответов, получил сертификат, подтверждающий, что он прошел курс повышения квалификации турагентов. Остальные смогут сделать еще одну попытку позже.

И наконец, в преддверии зимнего сезона «Арт-Тур» проводит, как всегда, много всяких роуд-шоу и воркшопов — выездные семинары состоятся в 32-х городах России. Я сам лечу в Грозный и Махачкалу, мои коллеги посетят другие города России, где у «Арт-Тура» уже долгие годы множество партнеров и друзей. Ждем и вас с удовольствием в их ряду. Тем более что в условиях сокращающейся комиссии «Арт-Тур» по-прежнему сохраняет самые выгодные условия для агентов: комиссия от 10 до 12% выплачивается с полной стоимости турпакета. Став нашим партнером или агентом, вы сами сможете убедиться в содержании нашего слогана: «Арт-Тур» — искусство туризма из первых рук! **тб**



ART TOUR

Leading Russian Tour Operator since 1992

(495) 980 21 21 www.arttour.ru



Беседовал Геннадий Габриэлян



«ГЛОБУС» ПРЕКРАЩАЕТ СУЩЕСТВОВАНИЕ

Холдинговая компания S7 Group объединяет свои авиакомпании «Сибирь» и «Глобус». Слияние произойдет путем перевода парка: все самолеты «Глобуса» будут переведены в сертификат эксплуатанта «Сибири». Руководить объединенной «Сибирью» будет нынешний гендиректор «Глобуса» Вадим Клебанов. В холдинге обещают, что в отношениях с контрагентами ничего не изменится, все договоры будут перезаключены на одну авиакомпанию.



«АЭРОФЛОТ» ОТКРЫЛ ПРОДАЖУ БИЛЕТОВ В МУМБАЙ

Начало ежедневных полетов по маршруту Москва — Мумбай — Москва планируется со 2 июля 2020 года. Мумбай станет вторым городом Индии (после Дели), куда «Аэрофлот» будет выполнять собственные рейсы. Эксперты отмечают, что дефицита перевозки на этом направлении нет, и предполагают, что новый рейс будет в большей степени направлен на увеличение въездного потока из Индии в Россию.



WIZZ AIR UK НАЧАЛ РЕЙСЫ ИЗ ДВУХ РОССИЙСКИХ СТОЛИЦ В ЛОНДОН

Европейский лоукостер с 1 октября 2019 года ежедневно летает из Внуково и Пулково в аэропорт Лутон. Стоимость билетов — от 15 евро. Авиакомпания, начавшая в 2004 году с 6 самолетов и пассажиропотока в 0,7 млн человек, уже имеет 119 лайнеров и летает в 149 аэропортов 44 стран. До 2026 года перевозчик намерен увеличить флот до 300 самолетов, объемы перевозки — до 100 млн пассажиров в год.



Волга и Дунай стали ближе

Новый рейс Казань — Будапешт европейского лоукостера Wizzair уже заинтересовал туроператоров. Ранее Wizzair летал в Россию только в Москву и Санкт-Петербург.

Председатель Госкомитета Татарстана по туризму Сергей Иванов выразил уверенность, что с открытием прямого авиасообщения увеличится как число венгерских туристов в Татарстане, так и туристов из республики и соседних регионов в Венгрии.

Генеральный консул Венгрии в Казани Адам Штифтер подтвердил готовность консульства к более активному спросу на оформление виз.

Новый рейс уже востребован туроператорами. Так «Интурист» открыл продажи пакетных туров из Казани в Будапешт на базе рейсов Wizzair. «Видя положительную динамику по сезону и высокую востребованность лечебного турпродукта и сити-туров, мы добавили в список пунктов вылета сначала Санкт-Петербург, а теперь и Казань. Использование лоукост-перевозки позволяет сделать венгерский турпродукт еще доступнее», — рассказал исполнительный директор туроператора «Интурист» Сергей Толчин.

Aigle Azur прекратила полеты

Вторая по величине французская авиакомпания с более чем 70-летней историей сообщила, что вынуждена полностью отменить рейсы из всех аэропортов, начиная с 7 сентября.

Второго сентября стало известно, что авиакомпания остановила платежи и подала иск о собственном банкротстве.

Напомним, что Aigle Azur — первая частная авиакомпания во Франции, созданная в 1946 году. В 2018 году она перевезла почти 1,9 млн пассажиров.

С 2012 года Aigle Azur выполняла рейсы между Парижем и Москвой, а в 2013 году начала и полеты из Москвы в Ниццу. В этом году авиакомпания открыла рейсы из Домодедово в Марсель.

Руководство авиакомпании ищет инвестора. Среди возможных покупателей называют крупнейшего французского перевозчика Air France, заинтересованного в части персонала, а также в ежегодных 10 тысячах слотов авиакомпании в аэропорту Орли. По данным газеты Le Monde, финансовое положение Aigle Azur не позволяет выплачивать компенсации пассажирам за аннулированные рейсы.

Российские туроператоры вынуждены взять на себя расходы по вывозу из Франции своих туристов.



Mitt

a Hyve event

27-я Международная
туристическая выставка

17-19 марта 2020
Москва, МВЦ «Крокус Экспо»

ПОСЕТИТЕ САМУЮ КРУПНУЮ В РОССИИ И СТРАНАХ БЛИЖНЕГО ЗАРУБЕЖЬЯ МЕЖДУНАРОДНУЮ ТУРИСТИЧЕСКУЮ ВЫСТАВКУ И РЕШИТЕ СВОИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ

1 523 участника

229 стран и регионов мира, в том числе **52** региона России

35 000 м² выставочной площади

- тренды и новинки отрасли в канун сезона
- «горячие» темы и выступления лидеров отрасли на мероприятиях деловой программы
- бесплатная программа повышения квалификации MITT Академия



Получите бесплатный
билет на сайте mitt.ru,
используя промокод

mitt20TB

mitt.ru





Российским аэропортам не хватает воздуха

Сразу несколько воздушных гаваней страны в последнее время заявили о желании получить пятую и седьмую «свободы воздуха», дающие им право на значительное расширение маршрутной сети и пассажиропотока. А собственно, что такое «открытое небо»?

ТЕКСТ ВЛАДИМИР СЕРГАЧЕВ

Перечень «свобод воздуха» (всего их 9) представляет собой набор правил гражданской авиации, дающих право авиакомпаниям одной страны входить в воздушное пространство другой и приземляться на ее территории.

Они ведут свою историю с подписания в 1944 году Конвенции о международной гражданской авиации: в ее рамках Соглашение о транзите по международным воздушным линиям (IASTA) подписали более 120 стран мира, включая Россию. При этом большая часть «свобод воздуха» (иначе этот режим

называют «открытое небо») подлежит урегулированию в рамках двухсторонних соглашений, но они открыты для подписания любыми странами.

При наличии пятой «свободы воздуха» перевозчик имеет право совершать перелет, начиная его из страны регистрации, затем приземляясь в транзитной, а далее вылетая в третье государство — и возвращаясь по обратному маршруту. Например, египетская авиакомпания может лететь из Каира в Дубай, оттуда — в Париж, а затем возвращаться «домой». Седьмая «свобода воздуха» дает возможность авиакомпа-

Свобода	Описание	Пример
Первая	Право пересекать воздушное пространство иностранного государства без посадки	Рейс Париж — Токио, выполняемый корейской авиакомпанией через территорию РФ
Вторая	Право на дозаправку и обслуживание в иностранном государстве по пути в другую страну	Рейс Париж — Токио, выполняемый корейской авиакомпанией с остановкой в РФ на дозаправку
Третья	Право на полет из своей страны в другую	Рейс Петербург — Париж, выполняемый российской авиакомпанией
Четвертая	Право на полет из другой страны в свою	Рейс Петербург — Париж, выполняемый французской авиакомпанией
Пятая	Право на полет между двумя иностранными государствами в ходе перелета, начинающегося или заканчивающегося в своей стране	Рейс Доха — Куала-Лумпур — Бангкок, выполняемый катарской авиакомпанией
Шестая	Право на полет из иностранного государства в другое иностранное государство с остановкой в своей стране без технических причин	Рейс Дубай — Каир — Париж, выполняемый египетской авиакомпанией
Седьмая	Право на полет между двумя иностранными государствами без посадки в своей стране	Рейс Куала-Лумпур — Джакарта, выполняемый итальянской авиакомпанией
Восьмая	Право на полет из одного аэропорта в другой в пределах одного иностранного государства с продолжением полета в свою страну	Рейс Чикаго — Нью-Йорк — Торонто, выполняемый канадской авиакомпанией
Девятая	Право на полет в пределах одного иностранного государства без продолжения полета в свою страну	Рейс Пекин — Шанхай, выполняемый корейской авиакомпанией

нии совершать перелеты, не делая посадку в той стране, где она базируется и зарегистрирована. При наличии такого права европейский лоукостер, зарегистрированный в Ирландии, сможет летать из Москвы в Париж или Рим, не останавливаясь в своей стране.

При этом если пятая «свобода воздуха» встречается довольно часто (даже в России есть пять аэропортов, где она присутствует), седьмая все еще редкость, поскольку зачастую противоречит коммерческим интересам местных авиакомпаний. В частности, российские уже направили в Минтранс предложение разрешить иностранным лоукостерам полеты из питерского Пулково в режиме «открытого неба» лишь в города, которые находятся на удалении не менее 200 км от тех, куда уже летают отечественные авиаперевозчики.

Если Минтранс согласится с ограничениями, список из 33 предложенных иностранными лоукостерами направлений полетов из Петербурга может изрядно поредеть или должен быть заметно изменен. И не факт, что в этом случае их вообще заинтересуют перспективы летать туда, куда нет достаточного пассажиропотока.

В случае Петербурга за предоставление местному аэропорту пятой и седьмой «свобод воздуха» выступают власти города, руководство Пулково и турбизнес, которые кровно заинтересованы в увеличении пассажиропотока. Как недавно заявил по этому поводу председатель правле-

ния РСТ-Северо-Запад Леонид Флит, только полная «свобода воздуха» и свойственная ей конкуренция позволят снизить цены на авиабилеты и увеличить доступность перелетов как для жителей Петербурга, так и других городов России.

Кроме Северной столицы активно «пробивают» расширение «свобод воздуха» в Калининграде и Хабаровске. В частности, руководитель пресс-службы правительства самого западного региона страны Дмитрий Лысков сообщил, что Калининградская область тоже обратилось в Минтранс РФ с просьбой предоставить Храброво седьмую степень «свободы воздуха» (пятая в этой воздушной гавани действует до конца 2021 года). «Это позволит эффективнее использовать механизм электронных виз для въезда иностранцев в регион», — уверен он. Как и в случае с Петербургом, вопрос находится в стадии переговоров, а основными интересантами, которые могут появиться в Храброво, считаются лоукостеры Ryanair, EasyJet и Wizz Air.

А вот генеральный директор АО «Международный аэропорт Хабаровск» Юрий Кондратчик уже заявил, что с конца октября между Хабаровском и пунктами назначения в Японии вводится режим «открытого неба». «Нам более интересны небольшие компании, находящиеся под управлением флагманских ANA и JAL, — заявил он. — Чаще всего это лоукостеры, которые позволяют увеличить доступность авиаперевозок». **ТБ**



Заполните бланк-заказ и пришлите нам —
L.Tarasyuk@tourbus.ru или **L.Lavrova@tourbus.ru**.
 На основании вашей заявки мы отправим
 вам счет на оплату.
 Дополнительная информация: **(495) 723-72-72**

БЛАНК-ЗАКАЗ НА ПОДПИСКУ

(укажите издание и количество комплектов)

Фирма _____
 Профиль деятельности: турагентство/ туроператор/
 учебное заведение/ частное лицо/ другое (указать) _____

ФИОполучателя _____

Должность _____

Индекс _____ Факт.адрес _____

Тел/факс _____

e-mail _____

ИНН _____

КПП _____

**Подписка на 2020 год
 продолжается!**

ТУРБИЗНЕС
 (8 выпусков)
3040,00 руб.

BUSINESS TRAVEL
 (4 выпуска)
1520,00 руб.



©HOTLINE.TRAVEL

«Випсервис» дарит инновационные подарки

В августе 2019 года холдинг «Випсервис» отметил 10-летие своего флагмана — системы онлайн-бронирования пассажирских перевозок и дополнительных услуг «Портбилет». Сегодня к ней подключено уже более 13 000 юридических лиц, и почти 70 000 пользователей совершают 3 млн транзакций в год. Система «говорит» на трех языках, в том числе после открытия первого офиса «Випсервис» в Германии — на немецком. Все эти красивые цифры — результат постоянного совершенствования процессов, компетенций и сервиса, прекращать которое нельзя. Именно поэтому в свой день рождения «Портбилет» дарит пользователям новые инструменты — отельный агрегатор «ХотелСтар» и Личный кабинет клиента холдинга.

Рассказывает **ИРИНА СОЛОВЬЁВА**, исполнительный директор холдинга «Випсервис».

ХОЛДИНГ ОТМЕЧАЕТ 10-ЛЕТИЕ ВЕДУЩЕГО IT-ПРОДУКТА ЗАПУСКОМ НОВОГО ОТЕЛЬНОГО АГРЕГАТОРА И ЛИЧНОГО КАБИНЕТА КЛИЕНТА

КОГО ПРИГЛАСИЛИ НА ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ?

Если бы «Портбилет» накрывал праздничный стол, за ним бы собрались представители более 15 отраслей — от авиакасс до автодилеров. Да! Пользователями системы являются не только профильные игроки — турагентства и туроператоры, OTA, MICE, TMC, — но и банки, строительные и фармацевтические компании, есть даже Союз журналистов и Шарикоподшипниковый завод. Большинство из них с системой более пяти лет. При этом 70% клиентов используют «Портбилет» как основную систему работы (проводят там более 6 часов в день).

ЧЕМ РАДОВАЛИ И УДИВЛЯЛИ ГОСТЕЙ?

Новым отельным агрегатором «ХотелСтар», который принципиально улучшит работу с гостиничным контентом в системе. Продажа транспортных услуг в «Портбилете» технологически всегда была лучше устроена, чем продажа гостиниц. Но доходность билетной продажи падает, в системе всё больше тех, для кого основным источником дохода становятся услуги размещения. Им требуется более прогрессивный инструмент — инновационный, «юзабельный» и скоростной. Именно такой агрегатор «ХотелСтар». Его «умные возможности» словно прилетели к нам из будущего: интеллектуальная система определения проблемных заказов; функция защиты от штрафных санкций; формирование прогноза по клиенту; личная система управления скидками, сборами и комиссиями и многое другое. Кроме того, с прошлого года в четыре раза вырос самый ценный ресурс агрегатора — прямые контракты с отельными и ж/д поставщиками, трансферными и страховыми компаниями, обогащенные выгодными условиями сотрудничества холдинга.

Первая волна внедрений показала успешный результат — пользователи активно и без затруднений используют это решение. У нас есть все основания им гордиться и популяризировать. «ХотелСтар» — настоящая звезда на погоне повзрослевшего «Портбилета»!

НО ЭТО ЕЩЕ НЕ ВСЁ...

Многие гости дня рождения «Портбилет» — это пультовые субагенты. Известный факт, что по-прежнему остаются перевозки, которые недоступны онлайн, а только на классическом пульте. Для удобства работы со всеми каналами, предоставляемыми холдингом, мы запустили Личный кабинет клиента — сейф, библиотеку и Центр управления пультами одновременно.

В первую очередь Личный кабинет — это доступ ко всем актуальным документам. Клиент теперь точно знает, по каким направлениям и сколько у него есть действующих договоров, какая тарифная сетка применима к каждому из них. Посредством кабинета можно обновить собственные реквизиты, адреса почтовых ящиков, фамилии и имена контактных персон с обеих сторон. С помощью Личного кабинета мы также улучшим взаимодействие между нами и клиентами — у последних всегда будет доступ не только к контактам с фото менеджеров поддержки и финансового куратора, но и к мобильным телефонам топ-менеджеров.

В отдельном блоке структурирована вся информация по правилам применения тарифов, ADM-политик и иных важных уведомлений и распоряжений поставщиков, которые сейчас рассылаются по почте. Также у клиентов появится полная картина возможностей по всем поставщикам от холдинга. Можно выбрать для себя наиболее интересные и выгодные условия из существующих у «Випсервис». И, как следствие, повысить свои продажи и доходность. Личный кабинет позволит сэкономить драгоценное рабочее время на сбор и передачу документов на аккредитацию, заказ и закрытие терминалов, открытие «видимости» между пультами. Всё это возможно через Центр управления пультами, неотъемлемую часть кабинета.

Мы хотим, чтобы и в праздники, и в будни нашим клиентам было с нами легко и удобно. Пусть нас выбирают сердцем! **TE**

ЗА 2019 ГОД В «ПОРТБИЛЕТЕ» БЫЛИ РЕАЛИЗОВАНЫ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОГРЕССИВНЫЕ РЕШЕНИЯ:

- отображение комиссионного вознаграждения субагента (на данный момент таких возможностей нет ни у одной подобной платформы на рынке);
- подключение возможности бронирования билетов по 3D-договорам с авиакомпаниями для поставщика S7 NDC;
- добавление возможности расчета в валютах USD, EUR, KZT, AED;
- формирование электронных чеков и сервиса АТОЛ;
- интеграция поставщиков автобусных билетов Busfor и трансферов VGT и многое другое.

Travelport позвал в «цифровое будущее»

Ежегодная конференция глобальной дистрибутивной системы Travelport собрала в октябре в Венеции профессионалов из трех десятков европейских стран.



Ведущий разработчик Travelport Майк Кроучер пригласил зал в «4-ю эру путешествий»



Традиционно российская делегация — одна из самых заметных на конференции Travelport

Конференции Travelport каждый год становятся значимыми событиями в туристической отрасли. На них представляют глубокие исследования рынка онлайн-технологий, дают прогнозы развития на ближайшие годы. Конференция этого года на тему «Впечатления — это все» (Experience is Everything) прошла в одном из красивейших городов мира — Венеции.

Участниками конференции стали более двухсот специалистов европейских ОТА, ТМС-агентств и разработчики онлайн-сервисов. Традиционно российская делегация была одной из самых значительных — представители 25 компаний из Москвы, С.-Петербурга и других городов.

В ее состав вошли, пожалуй, все ведущие игроки отечественного трэвел-онлайн-рынка — Ozon Travel, Kupibilet, OnetwoTrip, AnywayAnyday, «Випсервис», «Авиацентр», Raketa (Москва), «Суперкасса», Regas Tour, «Авиатурне». Масштаб российской делегации легко объясним. По словам директора российского представительства Travelport Марии Якушкиной, по объемам бронирования наша страна занимает в Европе третье место.

Как подчеркнул в своем выступлении на конференции CEO Travelport Грег Вебб, новый опыт и впечатления вышли на первый план для 87% современных путешественников. Управляющий партнер компании PA Consulting Крис Линч заметил в своем докладе, что новую сферу «экономики впечатлений» (Experience Economy) туристиче-

скому бизнесу необходимо учитывать в своей нынешней работе. Уже сейчас у поколений Z (18–19 лет) и Y (20–39 лет) впечатления уже превалируют над стоимостью и другими критериями выбора поездок.

Ведущий разработчик Travelport Майк Кроучер называет нынешнее время «4-й эрой путешествий», а его отличительными чертами — внедрение интернета вещей, искусственного интеллекта, big data, облачных технологий, когнитивных систем, блокчейна, технологии продолженной реальности; повсеместную «мобилизацию» (always on).

Travelport будет ставить на развитие Next Generation Platform, то есть продуктов, ориентированных на молодых путешественников. Инновации коснутся дальнейшего улучшения пользовательских интерфейсов, интеграции систем бронирования в офисные приложения и браузеры, более тесного сопряжения с социальными сетями, развития сервисов Trip Assist, совершенствования интеллектуальных голосовых чат-ботов.

В подтверждение слов Майка Кроучера глава направления Digital easyJet Даниел Янг представил участникам конференции этапы эволюции мобильного приложения этого лоукостера. Нынешнее приложение не только бронирует дополнительные туристические услуги, отобразит результаты поиска на интерактивной карте, но и поможет при задержке рейса. И легко отработает голосовой запрос: «Мой бюджет 500 евро. Куда я могу улететь на ближайший уикенд?» **ТБ**

antormice 2020

MICE

15-ая международная рабочая встреча по организации конференций, деловых встреч и корпоративных поездок

4

февраля
Вторник
2020

Гостиница
The
Ritz-Carlton
Moscow

Meetings

Incentives

Conferences

Events

Площадки для мероприятий



Destination
Management
Company
(DMC)

Конгрессы

Семинары

Meeting Industry

Поощрительный туризм

Team building

Corporate Buyers



Конференц-пакеты



Корпоративный туризм

К участию в мероприятии приглашаются:

Компании по организации деловых, событийных и корпоративных поездок;
Гостиницы и гостиничные сети; Авиакомпании;
Бизнес и конференц-центры; Круизные компании;
Национальные туристические представительства;
А также другие компании, работающие в области делового туризма.



Организаторы:

тел.: +7 499 5005628
sales@antormice.com
www.antormice.com

На посещение мероприятия приглашаются:

Корпоративные клиенты;
Организаторы деловых и корпоративных мероприятий;
Туристические компании из Москвы и регионов.



Любовь — это основной «мотор» в туризме

Антонио ДЕ ЛА МОРЕНА БАЛЬЕСТЕРОС, который недавно был назначен новым Советником по туризму посольства Испании и директором отдела туризма посольства Испании в Москве, дал первое интервью в новой должности нашему изданию.

Антонио, вы сменили прежнего успешного руководителя российского представительства Испании по туризму Луиса Мартина Бовеса, внесшего большой вклад в продвижение Испании на российском рынке. Как вы собираетесь использовать ваш прежний опыт работы?

Я родом из Малаги, в сферу туризма пришел в 1976 году. Много работал за рубежом, занимался продвижением туризма в Испанию в Пекине, Гуанчжоу, Гааге, Лондоне, Париже, марокканском Рабате. Также работал в институте туризма в Мадриде, в туристической администрации Севильи, во всемирной туристической организации. Опыт большой.

Первый раз я побывал в России 33 года назад. И сейчас, вновь приехав, увидел, что это совершенно другая страна. Главное — люди выглядят иначе. Они открыты, очень хотят и любят путешествовать. Мне кажется, что главное в работе туристического офиса Испании — это открытость. Нужно идти к людям через эмоции, через душу, продвигая испанскую культуру и испанское наследие.

Что вы собираетесь изменить в продвижении Испании на российском рынке?

При прежнем руководителе нашего представительства Мартине Бовесе маркетинговый план продвижения Испании был очень успешен. Кардинально я не собираюсь ничего менять. Будем проводить семинары и воркшопы, участвовать в роуд-шоу и выставках. Кроме того, я намерен активнее продвигать в России направление МІСЕ, которое имеет очень хорошие перспективы для российского рынка.

Каковы предварительные итоги года? Насколько вырос турпоток из России?

За первые семь месяцев 2019 года нашу страну посетило 758,2 тысячи россиян, что на 11,2% больше, чем год назад. Ежедневные затраты российского туриста за первые семь месяцев текущего года в Испании составляют в среднем 181 евро в день, а за весь период пребывания в стране тратится в среднем 1513 евро. Средняя продолжительность пребывания россиян в Испании сейчас — 8 дней, что также очень хорошо. И перспективы на будущее отличные. Единственным сдер-

живающим фактором роста российского турпотока в Испанию являются визы. Но я хотел бы отметить, что Россия находится на первом месте в мире по количеству выдаваемых испанских шенгенских виз.

Какие, на ваш взгляд, виды туризма и регионы Испании еще мало знакомы россиянам?

Одним из факторов привлечения новых российских туристов в Испанию может стать событийный туризм. В течение года, особенно летом, у нас проходит множество народных праздников, в которых туристы принимают самое активное участие. Очень интересен наш Север: например, Галисия, Страна Басков.

Гостям из России может быть интересен и паломнический путь святого Якова. Несмотря на то, что русские и испанцы относятся к разным ветвям христианства, это наша общая духовная ценность.

И, конечно, ваши туристы любят и ценят наши художественные музеи, которые есть не только в Мадриде и Барселоне. Взять мою родную Малагу — это город, где родился Пикассо, а еще и место, где несколько лет назад был открыт великолепный филиал Русского музея в Санкт-Петербурге.

Вы работали на различных туристических рынках. Как вам кажется, есть ли какие-то особенности, характерные именно для туристов из нашей страны?

Россияне — очень достойные туристы, их ждут во всех испанских отелях. Им недостаточно просто лежать на пляже, они любят выходить за гостиничную территорию, посещать рестораны, ездить на экскурсии.

При этом, конечно, у них есть свои привычки. Например, среди иностранных туристов, посещающих Испанию, очень популярен трекинг, а россияне, как мне кажется, не очень любят заниматься на отдыхе спортом. Кстати, мое главное хобби — испанская гитара, и я хочу создать в Москве группу гитаристов с моим участием. Мы будем исполнять традиционную испанскую музыку и знакомить с ней москвичей. И конечно, все наши песни будут о любви. Ведь любовь — это основной «мотор» и в культуре, и в туризме, и вообще в жизни. **ТБ**

Кубинские рекорды

Наш собеседник — советник по туризму посольства Республики Куба в России и директор российского представительства Министерства туризма Кубы **Хуан Карлос ЭСКАЛОНА ПЕЛЬИСЕР**.



Исполнился год с начала вашей работы в должности руководителя кубинского турафиса в Москве. Довольны ли вы результатами? Результаты очень хорошие. По состоянию на начало сентября на Кубе отдохнуло 109 тысяч российских туристов, что на 15% больше, чем за тот же период прошлого года. А сентябрьские показатели оказались вообще рекордными — спрос со стороны российских туристов вырос на 200%!

Благодаря чему удалось достигнуть таких показателей?

Прежде всего, это заметное увеличение объемов — на 15–20% в наступающем зимнем сезоне — чартерных программ ведущих российских туроператоров. «Анекс Тур», «Пегас Туристик», «Корал Тревел» и «ТUI Россия» теперь летают не только в Варадеро, но и на другие курорты, такие как Ольгин, Камагуэй, Кайо-Коко, Санта-Клара.

Кроме того, благодаря открытию новых курортов и отелей у нас появляются новые возможности для привлечения туристов, сегодня многие из них переориентируются на Кубу.

Еще один важный момент — преодоление стереотипов, сложившихся о нашей стране у части россиян. Я думаю, нам удалось убедить всех, что Куба — отличное место для комфортабельного отдыха.

Какие новые кубинские направления и виды отдыха могут заинтересовать наших туристов?

Большинство иностранных туристов по-прежнему направляются в Варадеро, это наш самый лучший и знаменитый курорт. Но туристы все чаще выбирают и новые курорты, где есть отличные отели и пляжи. Например, остров на юге страны Кайо-Ларго, где есть свой международный аэропорт, современные отели на 4 тысячи номеров и лучшие на Кубе пляжи Параисо и Сирена.

Активно развивается и Кайо-Парелун. Это новый курорт, добраться на который можно через международный аэропорт Кайо-Коко.

Мы замечаем изменения потребностей российских туристов: их все больше интересует наша культура, история, архитектура. Нашей столице Гаване в этом году исполня-

ется пятьсот лет. В связи с этим в городе не только отреставрированы многие памятники архитектуры, но и открылись новые отели уровня 4–5*: «Софитель», «Кемпински», «Иберостар» и других международных сетей.

Наши жемчужины — это старинные колониальные города. Среди них я особенно выделил бы Тринидад — он старше Гаваны, и время здесь как будто остановилось.

Мы собираемся продвигать спортивный туризм, а именно дайвинг. Хотим видеть больше дайверов из вашей страны и ведем переговоры с профессиональной российской компанией — членом национальной Лиги дайвинга, которая планирует взять под свое управление несколько крупных кубинских школ подводного плавания.

Еще одно перспективное направление — медицинский туризм. Приведу лишь один пример — компания «Роснефть» отправляет в год около восьми собственных чартеров со своими сотрудниками на Кубу. Они проходят здесь специальную программу — три-четыре дня медицинского обследования и семь дней отдыха на Варадеро. Надеемся, что и другие крупные российские компании будут развивать подобные программы.

Каковы планы по продвижению кубинского направления в следующем году?

Хотелось бы увеличить число полетов на Кубу из российских регионов. Этой осенью мы совместно с медиахолдингом «Турбизнес» с большим успехом провели роуд-шоу по крупнейшим городам Поволжья и собираемся продолжать эту практику.

В следующем году мы по традиции будем участвовать в таких московских выставках, как «Дайвинг Шоу», МИТТ и «Интурмаркет». Примем участие в онлайн-выставке компании «Профи Тревел», посвященной отдыху на Карибах. Активно будем проводить рекламные кампании в интернете и СМИ. Запланировали мы и совместные рекламные акции с туроператорами, летающими на Кубу. Так что планы у нас большие, и я уверен, что они принесут ожидаемый результат и российский турпоток на остров Свободы вновь побьет рекорды. **ТБ**

Беседовал Михаил ШУГАЕВ

Хорватия лечит



В активе этого популярного пляжного направления есть также термальные источники и месторождения целебных вулканических грязей. Их химический состав в сочетании с развитой медицинской базой и высокой квалификацией врачей позволяет эффективно лечить в Хорватии целый букет человеческих недугов.

ТЕКСТ
НАТАЛЬЯ ЯКУБОВА

По приблизительным оценкам, годовой доход медицинского туризма в Хорватии составляет около 1 млрд евро. А изменения, произошедшие в законах, касающихся медицинского туризма, должны создать условия для еще более успешного развития этого направления. Сегодня в стране работают сотни лечебных комплексов, клиник, центров талассотерапии и спа-салонов с самым современным оборудованием. При этом сервис и квалификация врачей ничуть не уступают западноевропейским, а цены на лечение и проживание заметно ниже.

В последнее десятилетие Хорватия переживает настоящий бум стоматологического оздоровительного туризма. Одну из наиболее востребованных стоматологических клиник Rijeka Rident ежегодно посещают десятки тысяч пациентов, в основном из соседней Италии. Не сильно отстает от нее и стоматологический центр Dubravica в Водинце.

Ведущая роль в увеличении количества и постоянном развитии лечебных центров принадлежит правительству и деловым кругам Хорватии, которые считают подобную деятельность существенным вкладом в экономику страны. По словам вице-президента Торговой палаты Хорватии Драгана Ковачевича, это отличная возможность расширить рамки туристического сезона и привлечь более состоятельных гостей.

Теплая сухая осень, мягкая зима и ранняя весна позволяют оздоровительным учреждениям Хорватии принимать пациентов круглый год. По данным Министерства туризма Хорватии, расходы приехавших на лечение туристов составляют до 300 евро в день, тогда как пляжный отдых обходится вдвое дешевле. При этом среднестатистический пациент, обратившийся за лечением или оздоровлением в хорватские здравницы, имеет доход 3000 евро в месяц, находится в возрасте 43 лет и, с вероятностью 82%, является иностранцем. Неудивительно, что существенная доля инвестиций в сферу туризма Хорватии, достигающих 1 млрд евро в год, приходится на развитие и расширение уже существующих, а также на строительство новых лечебно-оздоровительных центров.

ГРЯЗЕЛЕЧЕБНЫЕ И БАЛЬНЕОЛОГИЧЕСКИЕ КУРОРТЫ

Бальнеологические лечебные комплексы — Вараждинске-Топлице, Тухельске-Топлице, Крапиньске-Топлице и другие «топлицы» расположены на севере и востоке страны. Их основная специализация — лечение сахарного диабета, болезней суставов и позвоночника, заболеваний нервной системы, желудочно-кишечного тракта, сердца и сосудов. В качестве лечебного фактора здесь используют грязи и воды термальных источников различной температуры и состава. Женщинам стоит обратить внимание на Даруварске-Топлице. Его термальные источники с обилием железа, кремния и магния в сочетании с вулканическими грязями помогают при бесплодии и других гинекологических заболеваниях. В качестве приятного бонуса предлагаются разнообразные велнес-процедуры по уходу за лицом и телом.

Главное достояние лечебно-оздоровительного комплекса «Нафталан» в уютном городке Иванич-Град — единственное в Европе месторождение целебной нефти. Ее состав позволяет лечить псориаз, экзему, сердечные недуги, заболевания опорно-

двигательного аппарата. Кроме этого, в Иванич-Граде есть спа-центр на горячих минеральных источниках с различными оздоровительными программами.

ТАЛАССОТЕРАПИЯ

Лучшие центры талассотерапии расположены в городах-курортах Опатия, Цриквеница, Макарска, Хвар, Вели-Лошинец. Основные методы лечения — терапевтические процедуры и ингаляции с использованием морской воды, водорослей, лечебных грязей в сочетании с морским воздухом и солнечными ваннами. В медицинском центре «Талассотерапия Опатия» занимаются проблемами с сердцем и сосудами,

лечат остеохондроз и сахарный диабет. Центр «Талассотерапия Цриквеница» специализируется на лечении органов дыхания и опорно-двигательного аппарата.

ЦЕНЫ НА ЛЕЧЕНИЕ

Десятидневное лечение на бальнеологическом курорте Хорватии с тремя-пятью ежедневными терапевтическими процедурами обойдется в 1000-1800 евро. Трех-семидневный курс талассотерапии — 300-1000 евро. Двухдневная велнес-программа «Шоколадная фантазия» — 250 евро, семидневная оздоровительная программа «Детокс» — 750 евро. В стоимость входят завтраки и проживание в отеле. **ТБ**

До 300 евро

в день составляют расходы приехавших на лечение в Хорватию туристов. Пляжный отдых обходится вдвое дешевле.

ТОП-6 СПА-ОТЕЛЕЙ ХОРВАТИИ

Novi Spa Hotels & Resort 5*, Риека



В отеле расположен крупнейший в Европе комплекс Novi Spa, специализирующийся на релаксации, оздоровлении и уходе за лицом и телом. В спа-центре 23 процедурных кабинета, талассо-бассейны, сауны, фитнес-зал, студия йоги и аэробики, пять частных спа-сьютов, зоны отдыха, бар, ресторан, салон красоты, студия маникюра, парикмахерская, консультационные кабинеты.

Adriana Hvar Marina Hotel & Spa 5*, Хвар



Оснащенный самым современным оборудованием спа-центр

Sensori предлагает широкий спектр лечебных и терапевтических процедур, массажей и различных спа-программ. Есть бассейн с подогревой морской водой. Sensori — первый хорватский спа-центр, принятый в члены престижного клуба Leading Spas of the World.

Excelsior Hotel & Spa 5*, Дубровник



Spa-центр Comfort Zone Space расположен в цокольном этаже отеля и предлагает большой выбор лечебных, профилактических и косметических программ, в том числе основанных на ароматерапии. Во всех процедурах используется качественная косметика Maria Galland, Alessandro, Comfort Zone. В числе наиболее востребованных: кислородный лифтинг лица, обертывание водорослями, массаж горячими камнями.

Le Meridian Lav 5*, Сплит

Расположенный в отеле спа-центр Diocletian Spa хотя и стилизо-



ван под римские термы, но оснащен самым современным оборудованием. Предлагает широкий спектр лечебно-оздоровительных программ и процедур, в том числе различные виды массажа и уникальные методики по уходу за телом и лицом. В составе спа-центра пять процедурных кабинетов, крытый и открытый бассейны, сауны, джакузи, солярий, зона отдыха и медитаций.

Terme Tuhelj Hotel Well 4*, Тухельске Топлице



Велнес-программы этого спа-отеля одни из лучших в Хорватии. В центре красоты и здоровья SPAeVITA гостям предложат процедуры с расслабляющими массажами,

лечебными грязями и термальной водой. Они избавляют от стресса и устраняют целлюлит, а фирменная косметика Revonna и dr. Murad возвращает молодость коже. Комплекс «Мир саун» включает сауны с термальной грязью и ароматическими маслами, а также био-сауну с масками на основе винограда, молока и меда. К услугам гостей открытые и закрытые бассейны комплекса «Водная планета» с целебной термальной водой.

Hotel Bellevue 5*, Мали-Лошинец



В спа-центре отеля — Spa Clinic Bellevue есть закрытый и открытый бассейны с морской водой, джакузи, сауны, турецкая баня, фитнес-зал, солярий, зона отдыха с удобными креслами. Лечебно-оздоровительные процедуры проходят в современных процедурных кабинетах или в спа-саду. В них используются инновационные косметические препараты Natura Bisse, Cellcosmet, Diego Dalla Palma, Malu Wilz и Thalion.



Южная страна со славянским менталитетом

«Мы хотим расширить представление об отдыхе в Хорватии», — говорит **Райко РУЖИЧКА**, глава представительства по туризму Республики Хорватия в России, рассказывая, как изменится концепция продвижения страны на российском рынке, чем можно выманить отдыхающих с пляжа и почему этой зимой стоит поехать в Загреб.

Довольны ли вы завершившимся летним сезоном в Хорватии?

После целого ряда сложных лет, когда российский турпоток в Хорватию испытывал негативные последствия введения визового режима для россиян, в этом году цифры нас радуют. Так, с начала января по середину октября наша страна приняла 137 тысяч российских туристов, что на 12% превышает показатели аналогичного периода прошлого года.

Мне кажется, что одна из причин такого спроса, кроме увеличения платежеспособности ваших туристов, в хороших летних предложениях наших отелей. Дело в том, что в отличие от западноевропейцев ваши туристы не бронируют летний отдых заранее, и в прежние годы им зачастую просто не хватало номеров — ведь несмотря на то, что в этом году в наш гостиничный бизнес было инвестировано около 1 млрд евро, он все-таки еще довольно ограничен по сравнению со «средиземноморскими монстрами».

Но в этом году уже в январе все прогнозы показывали, что западноевропейский и прежде всего немецкий турист этим летом вернется в Турцию. Соответственно, освободились места для других рынков, и российские туристы, к нашему удовольствию, поспешили этим воспользоваться.

Вы считаете, что в этом году Хорватия частично «освободилась» от туристов, отправившихся отдыхать в переполненную Турцию. Но разве отдых в Хорватии похож на отдых в Турции?

Конечно же, нет. Прелесть отдыха в Хорватии в том, что вы отдыхаете не на огромном курорте, а в небольшом городке, где хочется выйти за пределы отеля, попробовать очень вкусную и экологически чистую местную еду и прекрасные вина. Хочется поехать на экскурсии и познакомиться с такими достопримечательностями, как, например, чистейшие Плитвицкие озера в центре страны или острова Бриони рядом с Пулой, где находилась резиденция маршала Тито, и где он принимал десятки

выдающихся личностей своего времени — от британской королевы и президентов США до звезд Голливуда.

Важно и то, что Хорватия — хоть и южная, но славянская страна с похожим менталитетом и языком, так что здесь российским туристам очень уютно. И конечно, в нашем беспокойном мире важно, что Хорватия — абсолютно безопасная страна, где редко встретишь полицейского, но при этом можно спокойно гулять по улицам даже глубокой ночью.

Вы упомянули Плитвицкие озера и острова Бриони. А куда еще вы бы хотели пригласить российских туристов?

Главное, чем привлекает российских туристов Хорватия, — это полторы тысячи километров чистейшего морского побережья, и ваши туристы всегда будут стремиться именно сюда. Мы это понимаем и все же активно разрабатываем новые программы, посвященные знакомству с внутренними районами страны.

Туристы, которые прилетают на пляжи Истрии, посещают такие жемчужины истории и архитектуры, как Пула с ее античным Колизеем, не уступающим римскому, или Ровинь с уникальными памятниками эпохи венецианского владычества. Но мы подготовили также программу «Неизвестная Истрия», в рамках которой можно пожить в современных отелях, расположенных непосредственно в винодельческих хозяйствах, попробовать местную натуральную еду, продегустировать местные вина. Например, рядом с городом Мотовун в центре полуострова только что открылся уникальный отель Roxanich Wine&Heritage Hotel, являющийся частью винодельни. Здесь можно не только отдохнуть в современных дизайнерских номерах с потрясающими видами на холмы и виноградники, но и понаблюдать за всеми стадиями превращения винограда в изысканный напиток.

Неподалеку находится городок Бузет, жители которого, как и соседних деревень, уже сотни лет занимаются добычей с помощью специально обученных собак изысканного деликатеса — грибов трюфелей, килограмм которых стоит сотни и тысячи евро, и которые растут лишь в нескольких точках Европы. Здесь

туристы могут не только попробовать блюда с этим редким лакомством, но и принять участие в охоте за трюфелями.

Думаю, вашим туристам будет интересно не проводить всю неделю на пляже, а разделить отдых: три-четыре дня на пляже и два-три дня в центре полуострова, среди виноградников и потрясающих «деревенских» пейзажей.

Какова маркетинговая политика хорватского туристического представительства в России на следующий сезон?

Понятно, что подавляющее большинство туристов прилетает к нам летом и осенью, чтобы позагорать на наших пляжах, но мы хотим расширить представление об отдыхе в Хорватии.

Пусть гости прибывают к нам не только в высокий сезон. Мы предлагаем в частности сити-брейки в нашу столицу Загреб, куда круглый год летают самолеты из Москвы и которая недавно была признана «лучшим рождественским городом Европы». Рядом с Загребом расположены популярные бальнео- и спа-комплексы, использующие горячие минеральные источники, которые также можно посещать круглогодично.

Еще одно новое направление — это продвижение внутренних регионов страны, например, рек Дунай и Сава, где можно заниматься активным туризмом, а также региона Славония на границе с Сербией с возрожденным после разрушительной войны городом Вукавар, история которого насчитывает 8 тысяч лет, и богатейшими национальными парками.

Будем также активно развивать возможности для MICE-программ, тем более что в нашем управлении создан специальный отдел, занимающийся продвижением и развитием делового туризма. Со следующего года мы изменим общую концепцию продвижения Хорватии на российском рынке. Больше не будем проводить B2B-мероприятия в рамках проекта Sell Croatia и участвовать в выставке MITT. Вместо этого нами запланированы «Дни Хорватии в России», которые пройдут в январе-феврале в Москве и будут включать в себя программы как для сегмента B2B, так и сегмента B2C. В семи-восьми регионах страны, включая Петербург, Екатеринбург и Новосибирск, пройдут презентации наших туристических возможностей.

Сейчас в летний период чартеры летают в Хорватию только из Москвы и Петербурга, и мы очень хотим расширить их число за счет регионов — Нижнего Новгорода, Казани, Ростова-на-Дону, Екатеринбург.

В завершение отмечу, что российские туристы имеют для нас особое значение. Они приезжают к нам в основном семьями, 80% из них возвращаются к нам снова. Тратят на отдыхе больше, чем туристы из других стран, и остаются у нас дольше — минимум на семь дней. Поэтому российский рынок стратегически важен для нас, и мы готовы и далее активно работать на нем. [TB](#)

Беседовал Михаил ШУГАЕВ

АНТОР выбрал нового руководителя

23 октября в офисе Национального туристического офиса Германии в России (DZT) состоялись выборы нового председателя Ассоциации национальных туристических офисов в России (АНТОР).

На мероприятии присутствовали представители турфирм Австрии, Болгарии, Германии, Греции, Кипра, Китая, Макао, Польши, Таиланда, Чехии, Японии, два почетных председателя организации с правом голоса — Сергей Канаев и Энтони Каруана, а также действующий председатель Кристина Ионицкая. Еще 12 членов АНТОР, которые не смогли присутствовать на встрече, голосовали заочно.

Напомним, что председатель АНТОР выбирается на два года. В октябре истек срок полномочий Кристины Ионицкой, которая была избрана как представитель Каталонии. В связи с переходом на другую работу Кристина Ионицкая не могла выставить свою кандидатуру на новый срок, но ее деятельность на посту председателя была высоко оценена членами АНТОР.

Выборы прошли в формате тайного голосования. В итоге председателем АНТОР на следующие два года был избран представитель Офиса по туризму Макао Дмитрий Смирнов.

Собрание также приняло решение внести изменения в состав совета АНТОР — теперь в нем будет два вице-председателя. Новым вице-председателем единогласно избрана глава офиса Японии Айри Мотокура. Представитель Хорватии Райко Ружичка, который также занимает пост вице-председателя, сохранил свои полномочия.

АНТОР — уникальное объединение в России, которому нет аналогов на рынке. Ведь ассоциация объединяет по сути конкурентов. Но благодаря своему союзу национальные офисы по туризму обмениваются информацией, делятся опытом, проводят совместные мероприятия, лоббируют общие интересы и просто дружат.

С самого начала члены ассоциации посчитали для себя недостаточным заниматься лишь привлечением российских туристов на отдых в свои страны — было решено, что АНТОР может играть более важную роль, способствуя совершенствованию растущего российского рынка, заостряя его внимание на наиболее актуальных и перспективных направлениях развития, внедряя новые формы и технологии работы.

Как отмечает Сергей Канаев, «поскольку наша организация носит неофициальный характер, то постоянного списка членов у нас нет. В ассоциации состоит порядка 35 турфирм, из них активно принимают участие в жизни и деятельности АНТОР 20–25».





Квартал будущего
Верксфиртель —
новое лицо Мюнхена

Мюнхену есть что показать

Гламурный журнал Monocle назвал баварскую столицу самым удобным для жизни местом на планете. В 2018 году согласно исследованию «Качество жизни» Мюнхен занял первое место среди 25 городов мира. Здесь нужно побывать хотя бы раз в жизни.

ТРИ ЦЕРКВИ В ЦЕНТРЕ ГОРОДА

Туристы, приезжающие в Мюнхен, как правило, стремятся на Мариенплац (Marienplatz). Там высится двухбашенная церковь Фрауэнкирхе (Frauenkirche), выше которой запрещено строить здания в городе и где на входе сохранился «отпечаток ноги дьявола». Но недалеко от нее есть тоже интересная церковь Св. Петра/ Петерскирхе (St. Peter). Она заложена в XI в. еще до основания города. Местные жители называют ее «Альтер Петер» (Старина Петр). В архитектуре здания сочетаются строгость готики и помпезность барокко. Церковный купол в виде фонаря — одна из эмблем баварской столицы.

Другой интересный храм в центре церковь Св. Михаила (Jesuitenkirche St. Michael, 1597 г.). Она стоит на одной из главных туристических улиц города Нойхаузерштрассе (Neuhauser Straße 6). Внешне церковь похожа на средневековую ратушу. Здесь в семейном склепе Виттельсбахов находится саркофаг с телом знаменитого баварского короля Людвига II, строителя замков. Самый известный из них — всемирно известный Нойшванштайн.

«Старина Петер»
старше Мюнхена



©FOTO JOERGLUTZ



Серфинг в центре
Мюнхена

©MÜNCHEN.DE

АНГЛИЙСКИЙ ПАРК

Он тянется широкой полосой на пять километров через центр Мюнхена вдоль реки Изар. Это первый в Европе общественный парк, открытый для гостей всех сословий. По площади он больше Центрального парка в Нью-Йорке и Гайд-парка в Лондоне и представляет собой яркий пример классического ландшафтного парка, максимально приближенного к естественному природному состоянию. Через парк течет полноводный рукотворный ручей Айсбах (Eisbach), где можно... заниматься серфингом. Знаменитая мюнхенская стоячая волна образуется здесь благодаря подводной дамбе. Сюда съезжаются серфингисты со всего мира, и наблюдать за ними, в отличие от морских просторов, можно на расстоянии «вытянутой руки».

Для любителей посидеть в парке есть целых четыре биргартена: Aumeister, Chinesischer Turm (Китайская башня), Hirschau и Seehaus. Chinesischer Turm, вмещающий до 7000 посетителей, входит в число крупнейших в Баварии. Как минимум в одном из этих пивных «храмов» стоит побывать.

БАВАРСКОЕ РОКОКО. ТЕАТР КЮВИЛЬЕ

По мнению многих — здесь один из самых красивых интерьеров Мюнхенской резиденции. Создатель этого чуда придворный архитектор Франсуа де Кювилье-Старший физически был карликом и поначалу придворным шутком, но курфюрст Максимилиан Иммануил (вр. правл. 1679—1726)



разглядел в нем способности к наукам и искусству и отправил учиться во Францию.

Театр Кювилье — замечательный представитель южногерманского рококо. Мюнхенцы называют его «самым прекрасным театром в мире». В театре не раз бывал великий русский поэт Федор Тютчев, который много лет прослужил в Мюнхене дипломатом.

РОСКОШНЫЙ «ДАЛЛМАЙЕР»

Магазин деликатесов «Даллмайер» (Dallmayr) на улице Динерштрассе (Dienersstrasse) между площадями Мариенплац и Одеонсплац (Odeonsplatz) открылся еще в XVII в. Его называют одним из самых красивых исторических магазинов в мире. Примерно в 1900 году основатель бренда Даллмайер получил статус поставщика Баварского королевского двора.

Сюда идут те, кто хочет купить что-то особенное. Говорят, лучшие ветчина, сыр и рыба в городе продаются именно здесь. Фирменные продукты Баварии и международной гастрономии выложены на красивых витринах, которыми приходят



© FOTOLINO WIRAC

просто любоваться по вечерам жители Мюнхена и его гости даже когда магазин закрыт. На всю Европу славится кофе марки Dallmayr.

В здании магазина расположены первоклассный ресторан, кафе-бистро и бар шампанских вин.

ЗА ПРОДУКТАМИ НА ВИКТУАЛИЕНМАРКТ

Когда продовольственный рынок Мюнхена разросся до такой степени, что перестал уместаться на центральной площади Мариенплац, король Максимилиан I в 1807 году издал указ о переносе рынка на площадь недалеко от церкви Св. Петра. Теперь здесь уже более 200 лет располагается исторический рынок «Виктуалиенмаркт», что в переводе означает продуктовый рынок. Торговый городок образуют около 140 палаток и магазинов, где продаются свежие фрукты и овощи, колбаса, зелень, специи, деликатесы, вино, чай, цветы...

Здесь жарят и варят знаменитые баварские сосиски, разливают пиво, готовят фруктовые коктейли, есть свой биргартен и несколько ресторанов в павильонах.

ГАЛЕРЕЯ КРАСАВИЦ В НИМФЕНБУРГЕ

Дворец Нимфенбург в стиле барокко, расположенный в западной части Мюнхена, был летней резиденцией представителей древнего южногерманского рода Виттельсбахов. С небольшими перерывами они правили в Баварии почти тысячу лет, с 1180 по 1918 год. Дворец был заложен в 1664 году. В Нимфенбурге родился будущий строитель замков баварский «сказочный король» Людвиг II. Здесь в Парадном зале он был крещен. В центре дворцового комплекса стоит «старый дворец» с фасадом, украшенным орнаментом в стиле позднего французского барокко.

Уникальная достопримечательность дворца — Галерея красавиц. Эта коллекция из тридцати шести портретов самых красивых женщин Баварии первой половины XIX в. была создана по инициативе короля Людвиг I. Монарх лично утверждал каждую кандидатуру.

Вкус на женскую красоту у Людвиг I был отменный. Между тем одна из изображенных дам стала причиной его отречения от престола. Это Лола Монтез, непризнанная графиня фон Ландсфельд, авантюристка европейского масштаба.

Одна из красавиц — Амалия фон Крюденер — была первой любовью великого русского поэта Федора Тютчева, который, как уже было сказано, много лет прожил в Баварии.



Амалия фон Крюденер — первая любовь Федора Тютчева

РАЙОН БУДУЩЕГО ВЕРКСФИРТЕЛЬ

Квартал Верксфиртель (Werksviertel) расположен рядом со станцией München Ostbahnhof (Восточная ж/д станция Мюнхена). Здесь создается район будущего в формате «урбан-зоны» для проживания, работы, досуга и проведения культурных мероприятий. Намечено построить около 1200 домов примерно для 3000 жителей и создать до 7000 новых рабочих мест. В рамках проекта озеленяются крыши некоторых зданий, где устраиваются небольшие луга с травами и цветами, а летом пасутся овечки. Над кварталом доминирует Hi-Sky München — колесо обозрения общей высотой 78 метров, занесенное в Книгу рекордов Гиннеса как самое большое передвижное колесо обозрения в мире.

И это только несколько примечательных мест баварской столицы, которая привлекает множество туристов и занимает первое место по популярности у гостей из России.

Александр Попов



Учиться никогда не поздно!

В онлайн-академиях издательского дома «Турбизнес» занятия проходят на «факультетах»: «Аэропорт Штутгарта и Баден-Вюртемберг», «Карловарский край», «Испания. Путешествие со вкусом» и «Саксония/Лейпциг». Сюда принимают без экзаменов.

Чтобы поступить в академию, достаточно зарегистрироваться в любом из этих проектов. Для этого надо зайти на сайт www.tourbus.ru в раздел онлайн-обучение и выбрать нужное направление.

Каждый выпускник может распечатать сертификат специалиста по выбранному направлению. Предусмотрены специальные призы, включая поездки.
Желаем успеха!



Ваша-Чехия.РФ

ВАША-ЧЕХИЯ.РФ

В рамках совместного онлайн-проекта Национального туристического управления – ЧехТуризм и ИД «Турбизнес» на сайте ВАША-ЧЕХИЯ.РФ представлен Карловарский край. Он известен, прежде всего, как регион медицинского и оздоровительного туризма, но создатели сайта не забыли рассказать и о местных достопримечательностях, местных брендах, ярких событиях и возможностях активного летнего и горнолыжного отдыха.



www.stuttgart-airport-academy.ru

АЭРОПОРТ ШТУТГАРТА И БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ

Учебный курс построен в виде викторины. Его задача — дать представление об этом туристическом направлении в диапазоне от достопримечательностей до активного отдыха. Его называют «солнечной стороной Германии». На сайте есть видеозал, где выложены видеofilмы о Штутгарте и Баден-Вюртемберге. Для победителей викторины предусмотрены памятные призы и сувениры.

Крупным народным праздником вина и пива Cannstatter Wasen, собирающим более четырех миллионов гостей, Баден-Вюртемберг обязан Катарине, супруге вюртембергского короля Вильгельма I, дочери Павла I Екатерине Павловне Романовой (1788–1819).



www.saxony-academy.ru

САКСОНИЯ

Очередной семестр обучения в онлайн-академии «Саксония» посвящен Лейпцигу, интересному городу, безусловно, достойному особого внимания. При этом структура курса отличается от предыдущих программ тем, что составлена по типу обзорной экскурсии по историческому центру города с «посещением» важнейших туристических достопримечательностей города.



www.spain-academy.ru

ИСПАНИЯ

Онлайн-академия Испании представлена в учебном отделе ИД «Турбизнес» новым факультативом «Испания. Путешествие со вкусом». В нем три основных раздела. Два посвящены гастрономии и напиткам, один — славной кулинарными традициями Стране Басков. Плюс к этому рубрики «Библиотека», «Видеозал» и «Рецепты». Для победителей традиционно предусмотрены призы и награды, в том числе поездка в Страну Басков.

А вы знаете, что название «паэлья» происходит от названия большой сковороды, на которой готовили рис в крестьянских семьях. В нее добавлялось все, что было под рукой: овощи, улитки, морепродукты, колбаски, куриное мясо, зелень...

В лейпцигском центре Панометр Азизи демонстрируется панорама CAROLA'S GARDEN — A Return to Paradise, в которой воплощенный в изображениях мир цветов представлен так, как его видят насекомые и животные.



Иные миры Никаса Сафронова

С 20 сентября по 19 января 2020 года в Государственном центральном музее современной истории России проходит выставка Никаса Сафронова «Иные миры». Заслуженный художник РФ, академик Российской академии художеств, профессор **Никас САФРОНОВ** признается, что впервые представил свои работы не только в классическом исполнении на холстах, но и с использованием ультрасовременных мультимедийных технологий.

Чем вы в этот раз удивляете своих зрителей? За последние несколько лет это первая моя большая выставка в Москве, и ее экспозиция задумана таким образом, что она не имеет ни начала, ни конца. Она интересна тем, что благодаря инновациям впервые стало возможным показать многие работы из частных коллекций, которые я продал или подарил задолго до этого. Также здесь показаны работы из моего собственного направления Dream Vision, технически опирающегося на классическую живопись и активно использующего не только воображение и интуицию, но и подсознание, а также неосознанные ощущения.

По данным Всероссийского центра исследований общественного мнения «ЛЕВАДА-ЦЕНТР», вы входите в десятку лучших современных художников мира. Подозреваю, что ваши работы разбросаны по всему свету...

Мои картины находятся в частных собраниях и музеях многих стран мира. Ими владеют известнейшие личности, начиная от нашей Аллы Пугачевой до Элизабет Тейлор. В свое время я писал портреты Софи Лорен, Алена Делона, Пьера Кардена, Монтсеррат Кабалье, Мадонны, Никиты Михалкова, Элтона Джона, Мика Джаггера, Пьера Ришара, Ричарда Гира.

Что вас больше всего вдохновляет — люди, события, а может, путешествия?

Ну, прежде всего, основой моей работы является заказ. Это обычно портрет, где на заднем плане может быть пейзаж, который я как раз беру из тех набросков, которые делаю в путешествиях по стране, миру. Зачастую такие путевые

зарисовки служат в дальнейшем и для самостоятельных живописных работ. Так, недавно я написал целую серию на тему Востока, где в последнее время часто бываю. Готовится крупная выставка моих работ в Бахрейне, поэтому большая часть моих последних картин посвящена арабской теме. Совсем недавно я был в Дубае. Арабский шейх заказал мне семейный портрет, а по завершении работы подарил верблюда. Не настоящего, конечно. Как-то шейх предлагал мне один из этажей самой высокой башни в Дубае. Бесплатно. Я сказал: «Слишком высоко!» Я люблю Россию и скучаю, когда не здесь.

Какие еще страны любите, кроме России?

Везде, где я бываю, я нахожу что-то свое, набираюсь впечатлений, которые позже переносятся на холсты. Самая любимая, пожалуй, Италия. А самым любимым городом я бы назвал Венецию, где я и создал свое новое направление в стиле импрессионизма — Dream Vision. Там я написал картины «Утренний канал в Венеции», «Солнечный день где-то в Италии», «Италия. Полдень» и многие другие. Обожаю Испанию, особенно места недалеко от Марбельи, там тише, чем в больших городах. Всегда рад съездить в Шотландию, посмотреть, как там мой замок, который я купил несколько лет назад.

Пожалуй, каждое большое событие в мире, любое мое путешествие отражаются в моих картинах. Это могут быть и интересные здания, и люди — актеры, политики. Но более всего я люблю рисовать женские портреты, где проявляется красота во всем: в глазах, в улыбке, в индивидуальности, в сакраментальности. Как сказал Рафаэль: «Нет некрасивых женщин, есть плохие художники».

А какие страны считаете подходящими для расслабленного отдыха?

Безупречно чистая вода и отличные места для дайвинга и релакса в Индонезии, на Бали. Мне также нравится Австралия, где в океане плавают акулы. В тот момент ты чувствуешь, что отдыхаешь с такой эмоциональной встряской... Летом я люблю отдыхать в Париже, прогуливаться по ночному Мон-мартру. Но все должно быть в разумных дозах, в том числе и красота. Как только всего этого становится слишком много, хочется уединения. Попасть на какой-нибудь необитаемый остров, например. Или отправиться в настоящую деревню, где еще осталась исконная тихая красота.

По какому принципу выбираете отели?

Пожалуй, самый настоящий отдых я получил в Дубае. Одноэтажный отель, где прямо с балкона спускаешься в воду. Рядом подают напитки. Очень удобно. Потом выходишь из бассейна и через аллею фруктовых деревьев идешь к океану. Там ощущаешь себя шейхом, да тебя и обслуживают, как шейха. Это приятно.

Мне нравится, когда в гостинице чувствуешь, что действительно приехал в другую, экзотическую, страну. Не испытываешь никаких проблем, так как все продумали для тебя.



Вы часто подчеркиваете, что цените в работах Леонардо да Винчи его скрытые послылы, символы, намеки, загадки. А есть что-то подобное в ваших творениях?

Во многих работах знаковых художников скрыты послания человечеству — как современным, так и будущим поколениям.

Послания Эль Греко, Брейгеля, Босха, Микеланджело идут через их живопись, графику, скульптуру.

Понадобится много времени для изучения их закодированного наследия. У меня, конечно, тоже есть символы и послания.

Я уверен, что истинное искусство не должно бить в лоб. В искусстве, как и в женщине, всегда должна быть тайна. Это как сон, который ты, проснувшись, пытаешься расшифровать. С такой точки интереснее рассматривать любое творчество.

Кого из известных людей вы бы хотели написать?

Я бы уточнил: кого бы написал, если бы они были живы... Фиделя Кастро! У меня есть один его портрет, но это скорее образ после минутной встречи с ним в 1998 году в Гаване.

Вас связывают личные отношения со многими представителями других стран. У вас были жены-иностранки, дети имеют иностранное гражданство. Вас можно назвать человеком мира?

Моя жизнь оказалась непростой — у меня было много личных связей, много детей. Я был молод и был красив, наверное. В меня влюблялись, и я влюблялся. Сегодня мне за 60, и я не скрываю свою бурную молодость от общественности.

С первой женой, выпускницей Сорбоннского университета Драганой мы поженились в 1984-м, правда, эти отношения длились всего 20 дней. Второй раз я был женат на итальянской топ-модели Франческе, которая подарила мне сына Стефано. Они сейчас живут в Лондоне. Есть у меня сын Ландин, который живет в Шотландии, а до этого жил в Австралии. Есть 29-летний Лука, он пианист, достаточно известный персонаж, играющий, считался вундеркиндом, окончил французскую консерваторию.

Вы работаете над своими картинами каждый день?

Как правило, каждую ночь, до восьми утра. В поездках делаю наброски, эскизы, этюды, потом это перекладываю в большие полотна, картины. На сегодняшний день у меня нет жены, но всегда есть легкая спутница, которая сопровождает в путешествиях, в творческих поездках. Вообще ритм работы и график моих путешествий зависит от загруженности в Москве. Если жизнь течет тихо и спокойно, то отдых я предпочитаю активный. А если наоборот — было много шума, людей, событий, то хочется спокойствия и уединения. Но в любом случае, я всегда люблю «наполненные» поездки, при которых происходит полная перезагрузка. **ТБ**

Беседовала Татьяна Белоножкина

UNLEASH THE POTENTIAL OF THE INDIAN MARKET



ITB
INDIA

Connecting
you to the
Indian Travel
Market

15 - 17 APRIL 2020
MUMBAI, INDIA



WHY ITB INDIA?



150+
SPEAKERS



400+
EXHIBITORS



500+
QUALITY
BUYERS



8,000+
ATTENDEES

SECURE YOUR 2020 BOOTH WITH EARLY BIRD RATES

Register before 31 December 2019 to enjoy great savings!

For more information, visit www.itb-india.com
Tel: +65 6635 1188 | Email: exhibitor@itb-india.com



Випсервис

*Мы работаем так, чтобы нас
выбирали сердцем*

Портбилет — онлайн-
решение для продажи
билетов
и дополнительных услуг

В системе для Вас:
Авиационные билеты
Железнодорожные билеты
Билеты на аэроэкспресс
Гостиницы
Автобусы
Полисы страхования
Трансферы

Москва,
Переведеновский пер.,
д. 17, стр. 1, оф. 211
+7 (495) 626-50-12
portbilet@vipservice.ru

Высокие технологии

позволяют нам предложить рынку систему, способную удовлетворить потребности даже самых крупных ТМС

Собственные разработки

вкладывают в ХотелСтар весь свой опыт по успешному запуску трех аналогичных проектов

Точная бизнес-экспертиза

дает возможность действовать на опережение, предвосхищая потребности пользователей

Надежные поставщики

предлагают на одной платформе размещение в любой точке мира с любым типом оплаты

Легкий поиск

помогает максимально быстро предложить клиенту лучшие варианты по его запросу

«Удобные» нетто-цены

оставляют Вам выбор: сколько зарабатывать на отелях, Вы решаете сами!

ХотелСтар —

Идеальная пара для нашего билетного продукта —
система бронирования отелей ХотелСтар

подарок к 10-летию системы Портбилет

www.vipservice.ru